

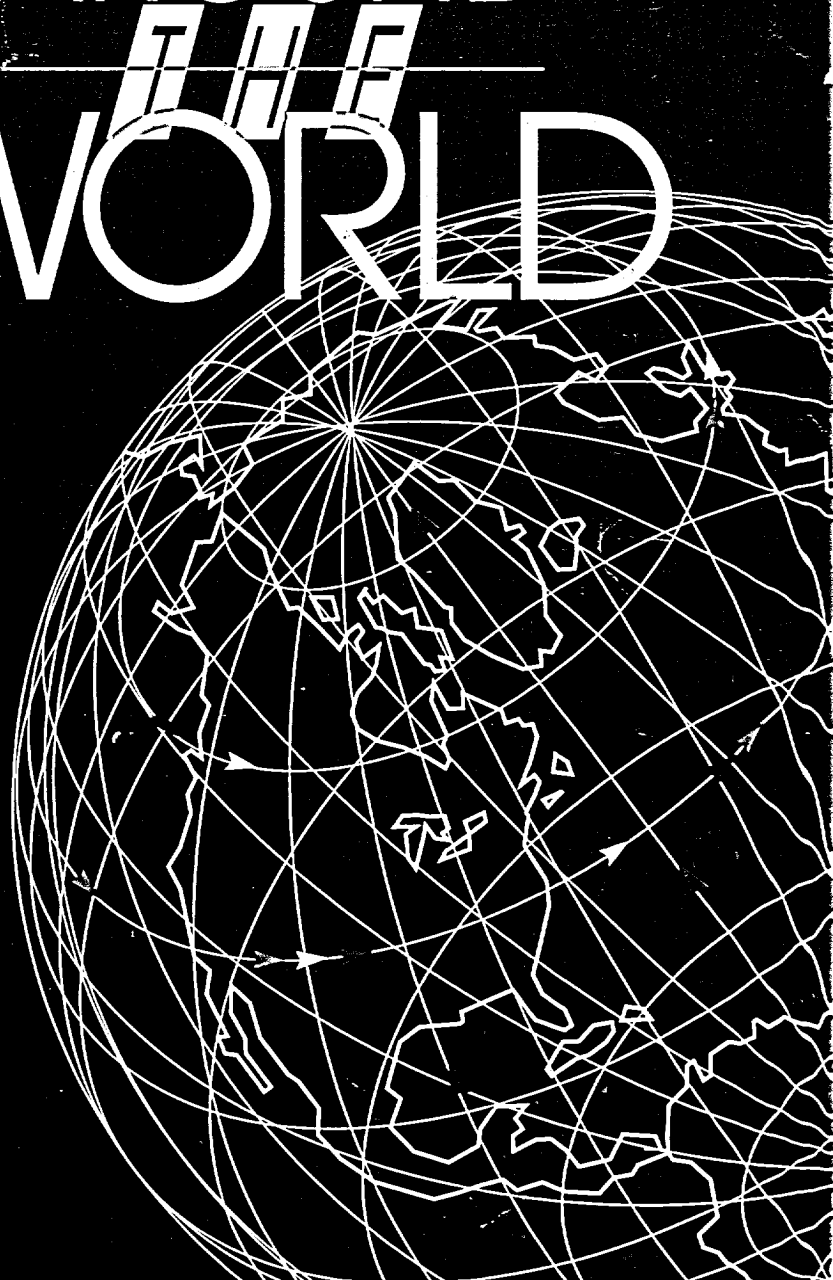
Affairs and  
Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

doc  
CA1  
EA  
90F57  
EXF

THE FOREIGN SERVICE

MAKING YOU  
AROUND  
WORLD



Canada

. b2327442 (E)  
. b2327454 (E)

. 140220452000

# A FOREIGN SERVICE CAREER

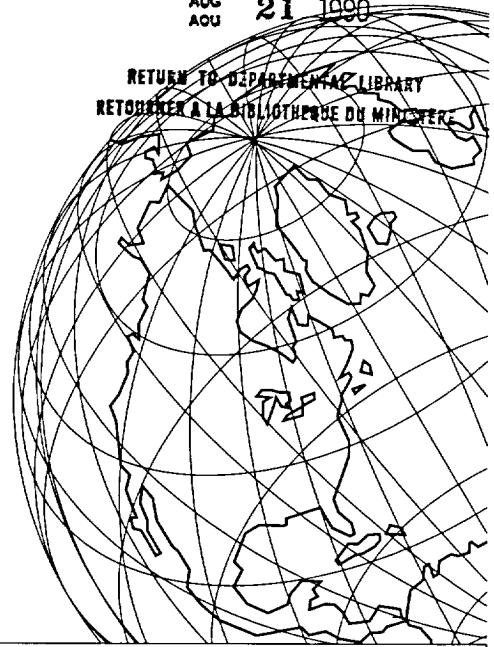
Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

If there's a bit of gypsy in your soul; if you're looking for a stimulating career involving travel, a variety of assignments and constant change, you should consider becoming a Foreign Service Officer.

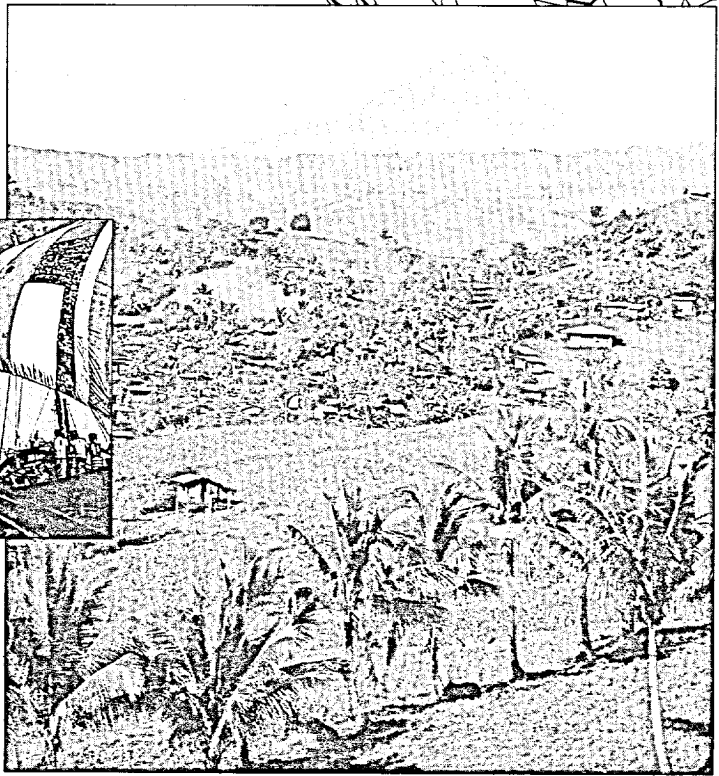
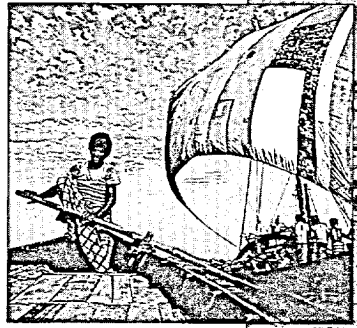
The Canadian Foreign Service operates our diplomatic offices in more than 80 countries around the world. It provides advice to the government on foreign policy matters and acts on Canada's behalf abroad. The work includes cultural, scientific, technical and information exchanges; economic and political reporting; negotiation; public affairs activities; promotion of trade and financial interests;

AUG 21 1990  
AOÛ 21 1990

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE



43-256-960



NON - CIRCUIT  
CONSULTER SVP

---

management of immigration programs; and assistance to Canadians travelling, studying and working abroad.

## ***Are You the Person We Need?***

We're looking for bright, versatile people with varied backgrounds from all parts of Canada. Our broadening mandate means we now look beyond the disciplines of history, political science or international relations to recruit people with specific skills in fields such as economics, business administration, engineering or the sciences. Through our Employment Equity Program we give women, aboriginal people, members of visible minority groups and persons with disabilities the opportunity to participate fully in the Foreign Service.

Our basic requirements are Canadian citizenship and a university degree. If you are a degree-holder with above average marks and are curious about the Foreign Service, contact us. We're also interested in knowing if you've been involved in campus or community groups. Perhaps you have a graduate degree, have some full-time work experience, or are fluent in a foreign language. We look for these things — and more.

When you become a Foreign Service Officer you join a team that originated in 1840 when the first "Migrant" officers were sent overseas. Today, Foreign Service Officers are responsible for many other facets of foreign affairs in more than 120 diplomatic offices around the globe.

How adaptable are you? As a Foreign Service Officer, you will find yourself in many different environments throughout your career, dealing with sensitive and complex questions. Good judgement and initiative are essential, as are versatility and flexibility to help you cope with frustrations and culture shock. You also must be able to express yourself quickly and clearly, both orally and in writing. Sound demanding and challenging? You get the message!

## ***The Nomadic Life***

Choosing a career in Canada's Foreign Service involves adopting a lifestyle as well — for you and your family. You must be willing to work at any of our diplomatic offices abroad, and to spend half to two-thirds of your career working and living outside Canada. The "rotational" nature of our service could mean you'll live on several different continents and be exposed to diverse cultures and languages during the course of your career.

## ***Training***

As a new recruit on probation, you will be assigned to one of our career paths or "streams": Political/Economic Affairs, Social Affairs (Immigration), or the Trade Commissioner Service. Training programs differ for each stream and last from 8 to 24 months.

All streams have some common training elements: a two-week orientation session; assignments at headquarters to External Affairs and International Trade Canada, or at Employment and Immigration Canada, to learn about programs; specialized courses dealing with

---

such things as immigration questions or finance; and "on-the-job" experience. You will be required to achieve proficiency in both official languages. English or French language training will be provided as necessary before your first foreign assignment. The type and duration of other training you receive could range from "in-house" courses to a "mini-posting" depending on your stream assignment.

In Ottawa or abroad you will be linked to our global operations through the new communication network — the Secure-on-Line Communication System (COSICS). You will be trained to use this technologically advanced system that will enable you to communicate with your colleagues around the world.

### ***Salary and Benefits***

The starting salary of Foreign Service recruits is based on academic qualifications and relevant experience. The current salary range for a recruit or Foreign Service

Officer, Level One-Developmental (FS1-D), on probation is \$20 591 to \$31 985 per year. When you are confirmed as a Foreign Service Officer, Level One (FS-1), you will be paid \$33 309 per year. Salaries increase annually, depending on work performance and negotiated economic adjustments. The Government of Canada also has health, dental and pension benefits for all employees and their families.

When assigned abroad you will receive, in addition to your usual salary, a premium for serving abroad, a cost of living and/or hardship allowance where applicable, and supplemental vacation leave with payment of some travel costs. You will be given a moving allotment to ship your personal possessions. Overseas you are usually housed in government-leased and furnished accommodation for which you pay a rent share. The government pays most of the education costs for children overseas and seeks to provide equivalent-to-Canada medical care.

## Salary and Allowances

The following are examples of salaries and allowances payable to Foreign Service Officers, Levels One and Two, proceeding on assignments abroad in September 1990.

For a single employee at FS-1 level on first assignment in Bonn:

	(C\$)
Annual Salary	33 309 per year
Foreign Service Premium	3 446 per year
Cost of Living Allowance*	<u>5 495 per year</u>
	42 250 per year

For a married employee at FS-1 level with one child on first assignment in Kigali:

Annual Salary	33 309 per year
Foreign Service Premium	5 816 per year
Cost of Living Allowance*	4 579 per year
Post Differential Allowance	<u>8 187 per year</u>
	51 891 per year

For a single newly promoted FS-2 employee recently arrived in Budapest from Ottawa with 72 months' prior service abroad.

Annual Salary	44 350 per year
Foreign Service Premium	6 893 per year
Post Differential Allowance	<u>2 730 per year</u>
	53 973 per year

For a married employee with children, senior FS-2, with 169 months' prior service abroad, recently cross-posted from Guatemala to Manila (an additional 50 per cent will be added to the Post Differential Allowance for accepting a cross-posting from one hardship post to another):

Annual Salary	63 325 per year
Foreign Service Premium	16 558 per year
Post Differential Allowance	5 457 per year
plus 50 per cent	<u>2 728 per year</u>
	88 068 per year

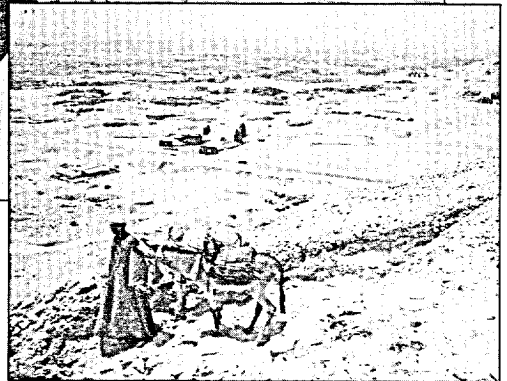
\* Cost of living allowance is calculated by comparing local living costs with Ottawa.

## Career Progression

After a probationary period — currently one year — if you have demonstrated the ability to effectively represent Canada abroad, you will be confirmed as a Foreign Service Officer. From this point promotions will be based on assessments of your work performance, a minimum number of years at each level, and the availability of positions at the next level. Opportunities exist at each

level to expand your experience and develop your skills. Foreign Service Officers may also seek cross-stream assignments to broaden their knowledge and may take secondments to gain experience outside External Affairs and International Trade Canada.

If you are seeking a unique career and can assume the responsibilities that accompany the rewards, you should consider the Canadian Foreign Service.



# LIFE IN THE FOREIGN SERVICE

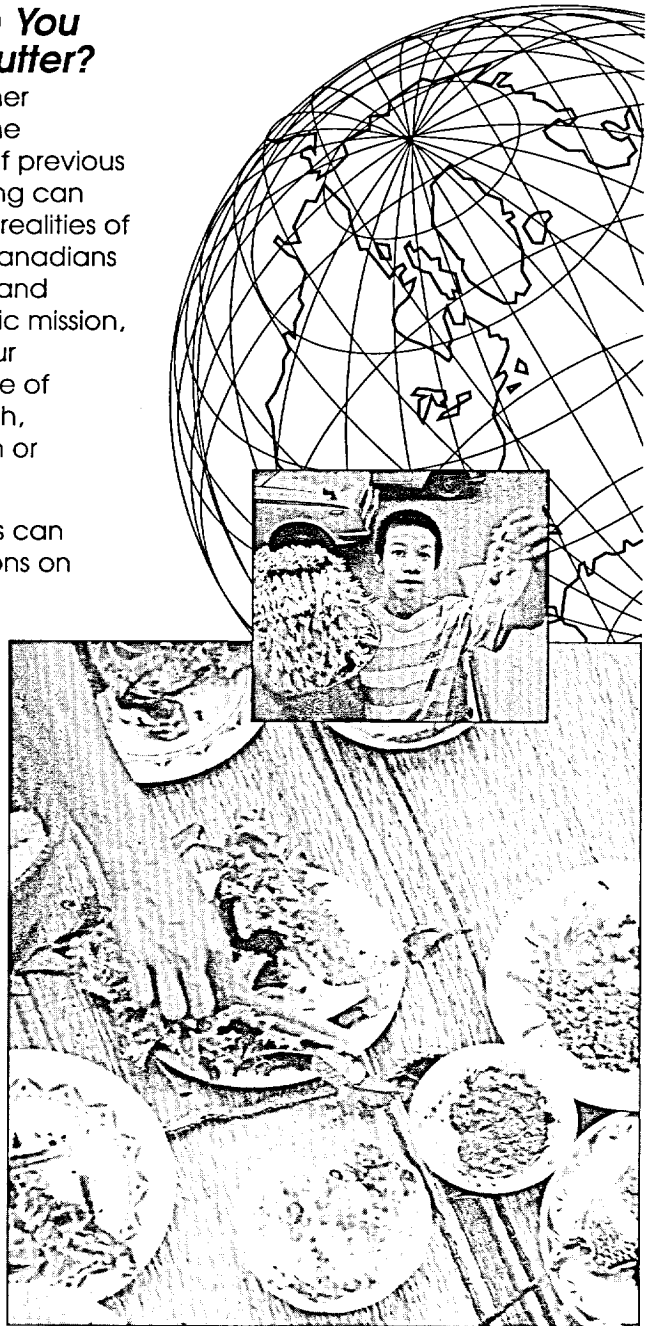
## ***What Do You Mean You Don't Sell Peanut Butter?***

On your first, and every other posting, you can expect the unexpected. No amount of previous travel, planning and reading can totally prepare you for the realities of extended living abroad. Canadians are generally well-housed and provided for at a diplomatic mission, but it's still best to pack your patience and a good sense of humour, as you'll need both, whether in Bamako, Boston or Buenos Aires.

Life in foreign environments can mean exposure to restrictions on personal movement due to political or safety considerations, telephone systems that don't work, the need to filter water and disinfect food, unfamiliar products in shops and markets, endless line-ups ... a different style and rhythm of living. Beyond the problems and frustrating moments, however, there are opportunities to see the world in depth, experience rich cultures, and be an eye-witness to the future as it unfolds.

## ***Representational Duties***

Depending on your job, rank and posting, you may be required to entertain host-country nationals, a responsibility known as



---

"representation." Social gatherings are, for you and your spouse, a good opportunity to get to know people in your host country in a relaxed, hospitable atmosphere.

### ***Impact on Families***

The rotational Foreign Service lifestyle has been described as life on a carousel, and there's no doubt you (and your families) will have your ups and downs as you repeat the cycle of going on a posting and re-entering Canadian life. Although, technically, the department focuses on posting the employee, practically speaking, the married employee's spouse, children, and sometimes elderly dependants are swept into the exciting, busy and, often difficult aspects of each posting.

Potential Foreign Service Officers must consider very carefully what this nomadic lifestyle means regarding the family's well-being, children's education, and spousal employment. Postings don't solve individual or family difficulties; on the other hand, the close-knit family can become stronger when members pull together.

### ***Education of Children***

Foreign Service parents make many decisions concerning their children's schooling. As the quality of overseas education is uneven from country to country, it is not always possible to ensure continuity of subject matter and instructional methods for children.

Abroad, most Canadian diplomatic children attend British, American or French schools. An Education Counsellor is available to offer

advice and assistance for families going abroad and returning to Canada to find the school in each location best suited to a child's individual needs.

### ***Employment of Spouses***

Continuous professional employment overseas is usually not possible for spouses. The effect the loss of a spouse's job and career opportunities will have on your family should be considered carefully.

Spouses now working for the federal public service can apply for leave without pay for up to five years in order to accompany their partner abroad. A Spousal Employment Counsellor is available at headquarters to advise on employment possibilities that do exist abroad and to assist spouses with job-hunting techniques and skills on their return to Ottawa.

In many countries, despite the lifting of formal barriers, it is difficult for spouses to find jobs due to linguistic and economic restrictions on the employment of foreigners. Some find salaried work with an international agency, an embassy or an international school; others do volunteer work or studies related to their career or personal interests. Self-employment has been the answer for entrepreneurs with portable skills in such areas as tutoring, photography, writing, word processing or catering.

Life will be turbulent, frustrating, intriguing, and, always, challenging. But then, if you (and your family) were not looking for an extraordinary career, you would not be considering the Foreign Service. Only the adventuresome need apply.

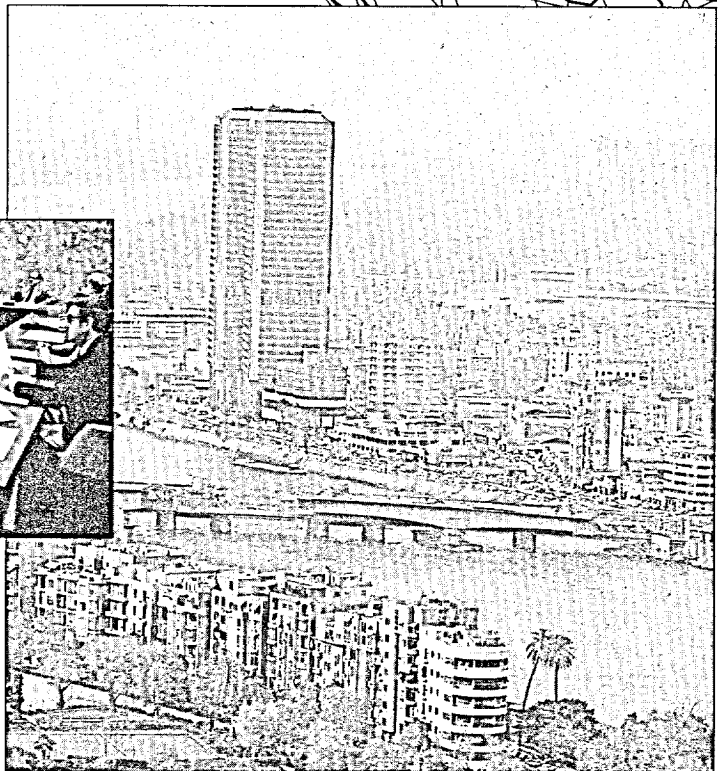
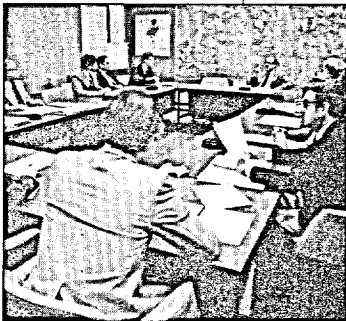


# POLITICAL/ECONOMIC STREAM

***If World Issues Are Your  
Spectator Sport —  
There Is a Place for You  
on Canada's Team!***

Canada needs versatile and energetic Foreign Service Officers in the Political/Economic Stream to represent Canadian interests abroad.

A career as a Political/Economic Officer in the Foreign Service offers you a first-hand opportunity to witness and analyze international events, interact with host country officials to advance Canadian foreign policy and gain experience in a dynamic work environment.



Your political astuteness, knowledge of international economic and financial matters and of a wide range of global issues will enable you to represent Canada, with ease, at international, bilateral and public events. As a "generalist" in the Political/Economic Stream, you will use your portable skills to manage information, as well as handle consular and administrative responsibilities within Canada and abroad. Your overview of Canadian responsibilities will enable you to skilfully co-ordinate your work with that of colleagues in the International Trade and Social Affairs streams.

You will be trained in Ottawa for one to two years. During this time, practical assignments will expose you to the department's procedures as well as Canada's policies and programs abroad. Preparation for your first overseas mission will include any necessary foreign language training, or courses related to the specific duties of your assignment. Your first posting abroad will be for two to four years.

During a typical day at a Canadian diplomatic mission you could:

- deliver a diplomatic note to the host country's Ministry of Foreign Affairs regarding a forthcoming international conference on the environment;
- complete a report on the re-election prospects of the host country government, based on information gathered from local-language and international news sources, and professional contacts;

- phone a local university contact to promote an academic exchange you are co-ordinating for a group of music professors;
- during a luncheon meeting with a Canadian delegation, outline plans for a technical exchange program and give an impromptu briefing on local economic conditions;
- prepare a summary on the implications of the balance of payments situation in the host country for Canadian financial institutions following a meeting with the Ministry of Finance and Central Bank officials;
- be interrupted while updating biographical files on the host country's leaders to deal with an urgent consular case requiring your foreign language skills: a traffic accident involving Canadian tourists.

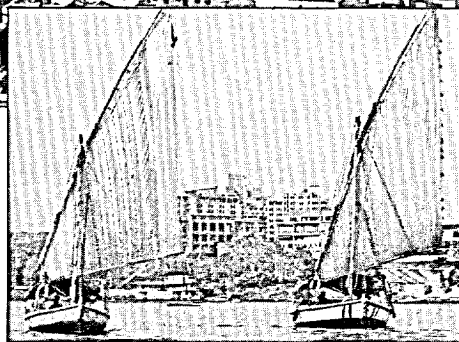
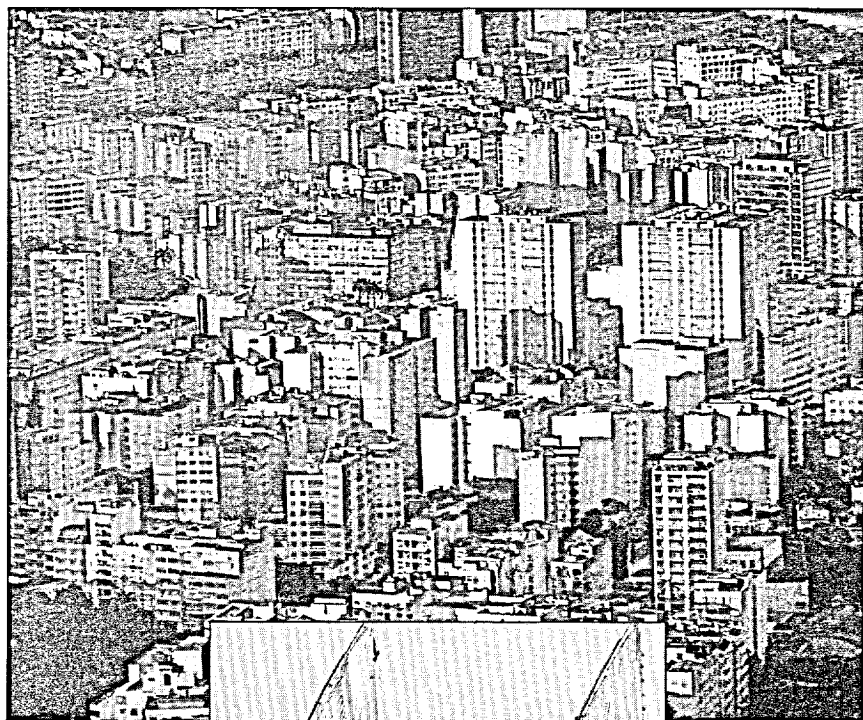
In short, your work could involve economic/political analysis, cultural affairs, information, consular work and, in some posts, administration. Balancing many responsibilities is a daily challenge. A Political/Economic Officer is flexible, has a tolerance for ambiguity plus keen analytical, decision-making and negotiation skills. Your adaptability will enable you to work tactfully yet effectively in environments with different mores while promoting Canada's place in the world.

The usual career pattern for Political/Economic Officers is to alternate postings of two to four years abroad with assignments of similar length at headquarters in Ottawa. Your skills and experience gained abroad will be used at headquarters in areas as

diverse as geographic divisions supporting operations overseas, media relations promoting public awareness of Canadian foreign policy, or the protocol office dealing with foreign diplomats in Canada. Foreign Service Officers with specialist training may have the opportunity to work in legal or economic affairs, in communications or to provide scientific advice on issues of international importance.

As a Foreign Service Officer in the Political/Economic Stream you can help enhance Canada's image and impact in world affairs.

***EXPECT THE  
UNEXPECTED—BE  
THERE AS IT HAPPENS!***



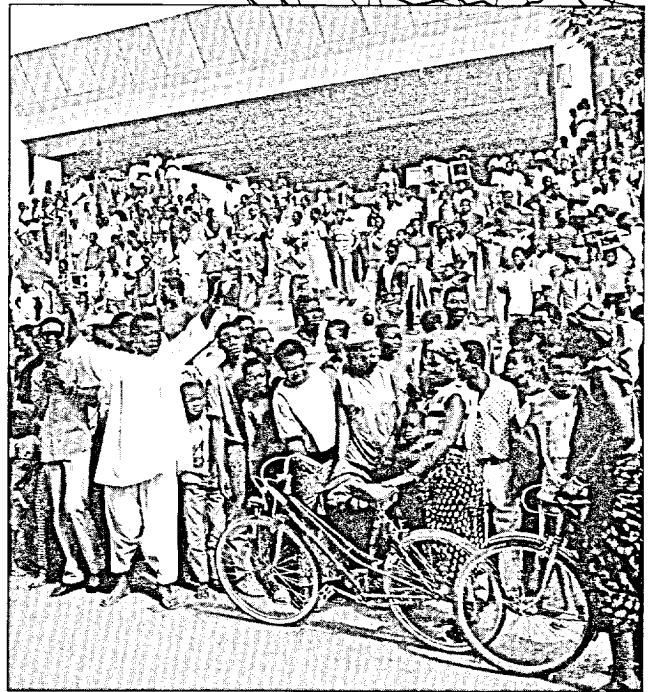
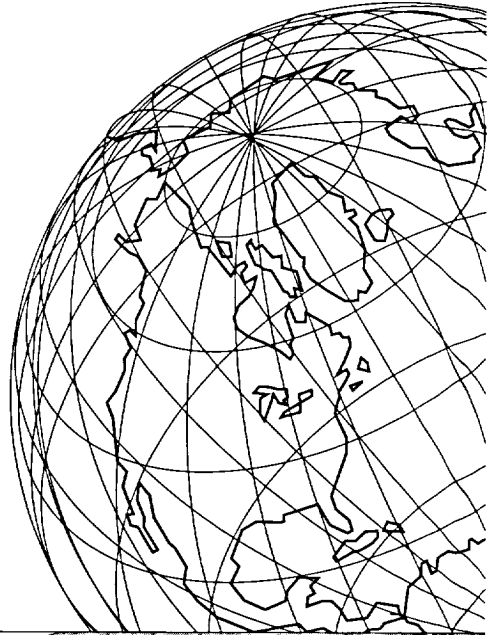
# SOCIAL AFFAIRS (IMMIGRATION) STREAM

## ***Are You a "People" Person — Do You Want to Meet the World?***

Canada needs dynamic representatives to implement its overseas immigration programs. This is the primary role of officers of the Social Affairs Stream.

Canada is considered a very desirable country in which to live, visit, study or take temporary employment. Foreign Service Officers are responsible for ensuring that persons seeking admission to Canada meet the requirements set out by immigration legislation. As one of these "immigration" officers, you will learn to rely on your "people" skills, your overview of Canada and the world, as well as your knowledge of immigration law and procedures to deal effectively with a high volume of daily decision-making.

Prior to the first overseas assignment, your training period will vary, from eight months to two years in Ottawa. It will include a comprehensive course on immigration legislation, regulations and procedures; an introduction to policy issues and special programs such as refugees and humanitarian groups; interviewing techniques and consular responsibilities involving



---

assistance to Canadians; and passport services. Training may also include a short practical assignment overseas and learning a foreign language as required. You will then be prepared for your first overseas posting of two to four years.

During a typical day at a Canadian diplomatic mission you could:

- interview and counsel immigrant applicants who wish to
  - join close family members already settled in Canada;
  - establish a business or make a substantial investment in Canada;
  - move to Canada because of better employment and living conditions;
  - be resettled in Canada under the refugee and humanitarian program;

or

- go to Canada for a temporary purpose: to study, work or simply visit;
- prepare comprehensive reports, case summaries and reasons for decisions in complex immigrant and visitor cases;
- complete a detailed report on the local refugee situation based on a recent visit to a nearby refugee camp and on information provided by local United Nations and human rights group representatives;
- participate in a meeting with colleagues to discuss new Canadian regulations and operational guidelines on the business immigration program,

and to analyze their possible consequences for your work;

- arrange for an emergency passport for a Canadian tourist who has been robbed and supervise the necessary paperwork prepared by a locally hired staff member;
- complete a report on developments in your host country's job training, health, unemployment insurance and other social programs, for use by federal and provincial governments;
- during a dinner meeting, brief airline and travel industry officials about fraudulent documentation and irregularly documented migrant flows to Canada.

Social Affairs assignments are a diverse and rewarding challenge in a world increasingly characterized by rapid change. An understanding of global trends and an appreciation of Canada's policies as well as its short- and long-term requirements — political, economic and social — are crucial. The work involves daily and direct contact with citizens or residents of the host country from every level of society: the ideal officer has the ability to assess human potential and make sound and consistent decisions based on astute judgement and knowledge. Excellent interpersonal skills are essential in making and conveying decisions that will influence the lives of persons wishing to live in or visit Canada.

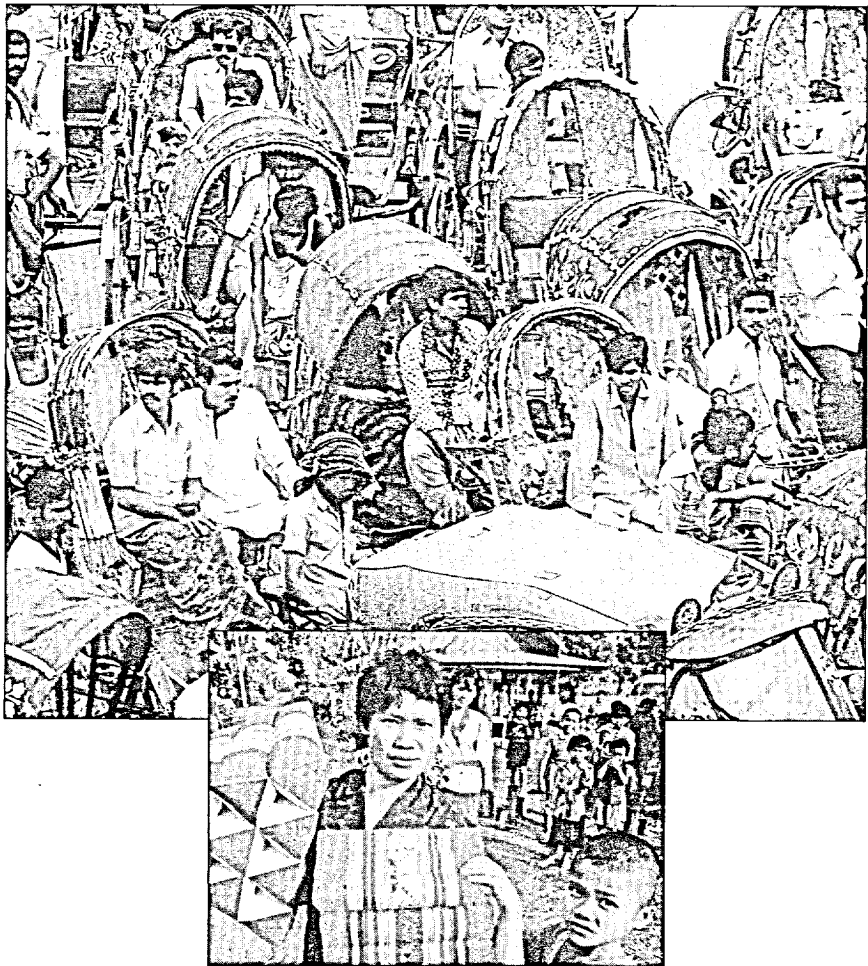
During your career, you can expect to spend more time working abroad than in assignments at headquarters. In Ottawa, your

expertise may be used in development and analysis of immigration programs and policy, monitoring human resource utilization, as well as reviewing and contributing to the improvement of humanitarian and refugee programs. You may also have an opportunity to work in other areas such as personnel or communications, or to take an

assignment with Employment and Immigration Canada.

As a Social Affairs Officer of the Foreign Service you can play an important role today in shaping Canada's future.

**MEET THE WORLD AND  
MAKE A DIFFERENCE!**



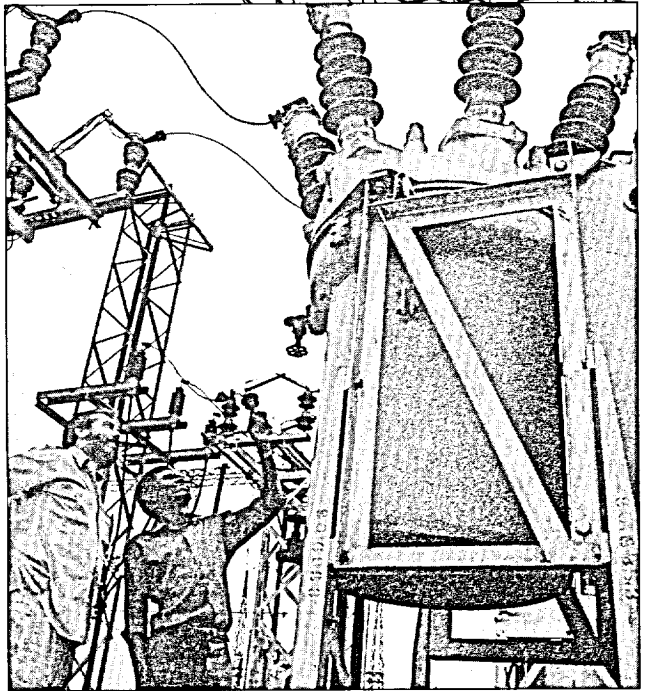
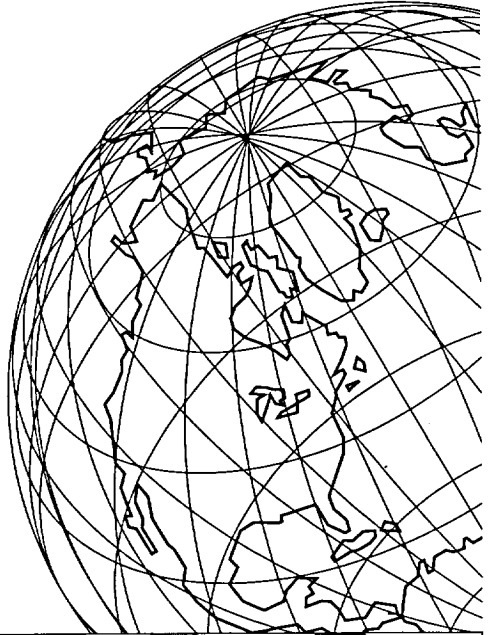
---

# TRADE COMMISSIONER SERVICE

## ***If Business Makes Your World Go Round We Need Your "Trade Smarts"***

Canada needs results-oriented Foreign Service Officers to promote Canadian business and economic interests abroad. As a Trade Commissioner, your mandate will be to identify and develop markets for Canada's exports — its products and services.

World trade patterns are very dynamic. Trade is becoming increasingly competitive and volatile as larger trading blocs emerge and commerce is liberalized. The ideal officer facilitates business contacts, knows how decisions are taken and, most critically, by whom. In a free market economy with the initial contacts established, the Trade Commissioner steps aside. However, in a centrally planned economy, establishing and maintaining contact between Canadian exporters and government representatives of state trading agencies is an ongoing responsibility. In addition to actively promoting Canadian goods and services abroad, the Trade Commissioner identifies and reports on economic and



trade-policy developments of importance to Canada.

Your training period of two years will usually be based in Ottawa. The first year may be divided into two on-the-job assignments: one of a "trade promotion" nature, the other focusing on trade policy or information. A cross-Canada tour will bring you in direct contact with the client companies you will represent overseas, and those branches of the federal and provincial governments involved in international trade. Seminars on economic reporting, negotiation skill, international business plus sessions hosted by the Export Development Corporation and Canadian banking institutions may be part of your preparation. Your second year of training will stress assignments related to your first posting and involve foreign language training as necessary. Your first assignment abroad will be for two to four years.

During a typical day at a Canadian diplomatic mission you could:

- conduct a market investigation on the feasibility of introducing a Canadian product by compiling a list of local agents, determining the competitive costs, checking the availability of public or private financing, identifying product tariffs and assessing the existing competition;
- follow up a recently advertised international tender on behalf of a Canadian manufacturer at a luncheon hosted by the local Chamber of Commerce;
- advance the logistics for a Canadian trade delegation by

arranging appointments, inspecting displays of Canadian products exhibited at the trade fair site and organizing hospitality to introduce Canadian exporters to local business people;

- report on new local government regulations based on an international trade agreement which could restrict the sale of certain Canadian goods;
- lobby local government contacts for completion of a trade agreement beneficial to Canadian industry;
- review the latest import/export statistics released by the local Ministry of Trade and prepare a report for the Export Development Corporation in Ottawa;
- host a reception for representatives of a Canadian investment company and prospective local contacts to make introductions and allow Canadian business people to promote investment in Canada.

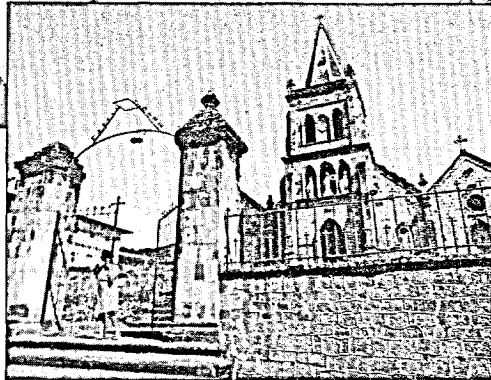
Trade Commissioners have a responsible and creative role in helping Canada gain a larger share of the world market. Your appreciation of international trade will be balanced by a sensitivity to local customs and appropriate business practices, plus an ability to anticipate changes. Skilful liaison is necessary to establish and maintain contacts, bring people together and guide commercial contracts to a successful conclusion. Strong interpersonal skills, enthusiasm, conviction, and self-motivation are essential ingredients of the successful Trade Commissioner.



Trade Commissioners usually spend two-thirds of their careers abroad. Headquarters assignments in Ottawa can be in policy formation, a geographic division or in a specialized area of trade development. There may also be opportunities for assignments of one to three years in a regional International Trade Centre elsewhere in Canada.

As a Trade Commissioner you can help develop Canada's potential as a world trader.

## *MADE IN CANADA— FOR EXPORT WORLDWIDE*

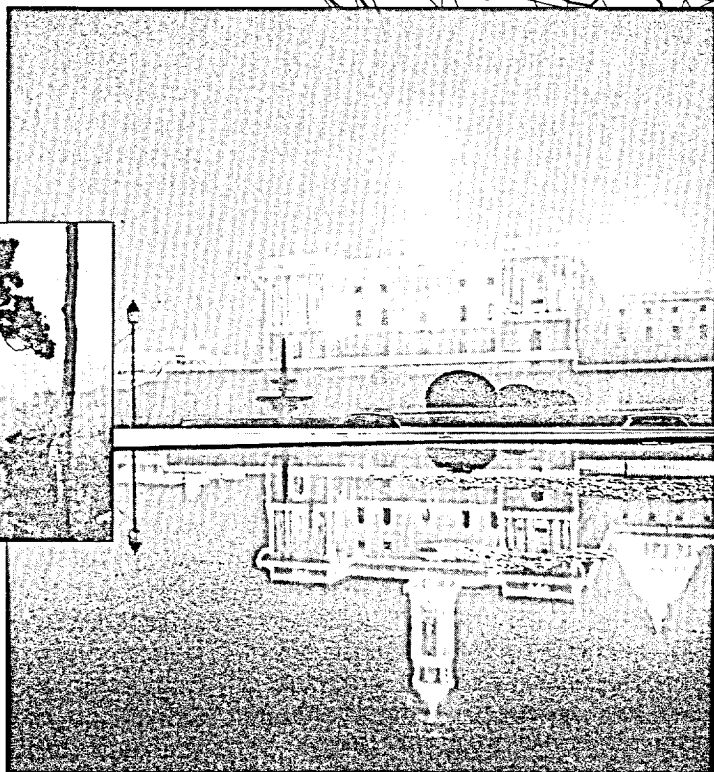


---

# THE THREE-PART PROCESS FOR JOINING THE FOREIGN SERVICE

Applying to join the Foreign Service is a three-part process: the examination, the "screening" and the "selection" phase.

First is the written examination. On average three to four thousand applicants sit the Foreign Service Examination each year. From this group, the Public Service Commission forwards the names and particulars of those in the top portion to External Affairs and International Trade Canada. During the second or "screening" phase, several hundred candidates are chosen to be interviewed and participate in group simulation exercises. During the third or



"selection" phase a more limited group of candidates is considered. At the end of this process, when all pre-employment requirements are met, the number of positions in each stream known, and a match made between applicants' qualifications and program needs, a letter of offer will be sent to successful candidates.

If you are interested and ready for a challenging career as a Foreign Service Officer, representing Canada and Canadian interests internationally, and are ...

- a Canadian citizen (naturalized or Canadian born) of any age;
- a graduate from a recognized university in any discipline, or will graduate by the summer following the written exam;
- proficient in both of Canada's official languages or able to reach the required level of bilingualism within two years of being hired (English or French language training is provided);
- willing to accept assignments anywhere in the world;
- able to qualify for a top secret security clearance; and
- medically suitable;

... this could be the profession for you.

### **Step One — The Foreign Service Examination**

The Foreign Service Examination is administered once per year by the Public Service Commission of Canada. Since 1928, this exam has been the sole route to obtain an entry-level position as a Foreign Service Officer. The examination is

usually held in October across Canada on university campuses, in conveniently located federal government offices and at Canadian diplomatic missions abroad.

The examination is composed of three parts: the Entry Level Officer Selection Test, which measures verbal, numerical and reasoning ability; a written communication test; and the foreign service knowledge test. To obtain an application form, additional information or the location of the examination centre nearest you, contact the placement office of your university, an office of the Public Service Commission, or a Canadian diplomatic mission abroad.

If you meet the above requirements, complete the Public Service Canada Application for Employment form. Indicate on the Post-Secondary Recruitment Application Annex form that you are applying in the professional category of Foreign Service Officer.

When completing the application and annex forms it is essential to present as much background information as possible. The details of your education, work experience, volunteer or other community involvement, and personal interests will be considered in the selection process. The reasons you give for wanting to join the Foreign Service will be carefully noted. Two references from individuals who are well acquainted with your performance, preferably one academic and one from the workplace, are required. In addition, you must attach an up-to-date copy of your university grades, as

---

well as a list of the courses (with complete titles) that you are taking this academic year.

Your complete application with the annex must be submitted to your campus placement office, a Public Service Commission office, or a Canadian diplomatic mission by the specified date (usually two weeks before the scheduled examination). When submitting your application, please detach the tear-off part of the annex and bring it to the examination session along with a piece of personal identification bearing your photograph. Late or incomplete applications will not be considered.

Travel costs to the exam or any interview which you are granted are your responsibility. If you have a disability and require technical aids, assistance or alternative arrangements to write the Foreign Service Examination, notify the nearest office of the Public Service Commission. Every effort will be made to accommodate you. Individuals who are unable to write the examination on the specified date due to religious or health reasons should also contact the Public Service Commission (blue pages in the phone book — Government of Canada). All candidates will be informed by the Public Service Commission of their test results in writing. The exam may be rewritten in another year without penalty. There is no averaging of previous test score results.

## ***Step Two — The Screening Process***

The Public Service Commission will forward to External Affairs and

International Trade Canada the names and other particulars of those candidates who achieve overall high scores on the examination. It becomes this department's responsibility to screen and select applicants for each of the Foreign Service streams.

Based on examination results and information provided on completed applications, selected candidates will be notified by letter if they are scheduled for an interview. You may also be sent a Personal History and Finger Print Form to complete before the interview. Proficiency in the Foreign Service Examination alone does not guarantee that you will be called for an interview, nor will the lack of an international affairs background bar you from doing well.

The interview team is responsible for conducting a personal assessment of each candidate. These teams are normally composed of a Foreign Service Officer from each of the three streams — Political/Economic, Social Affairs and Trade Commissioner Service — and a personnel specialist. During the screening phase several teams travel throughout Canada and to selected Canadian diplomatic missions abroad to interview candidates locally.

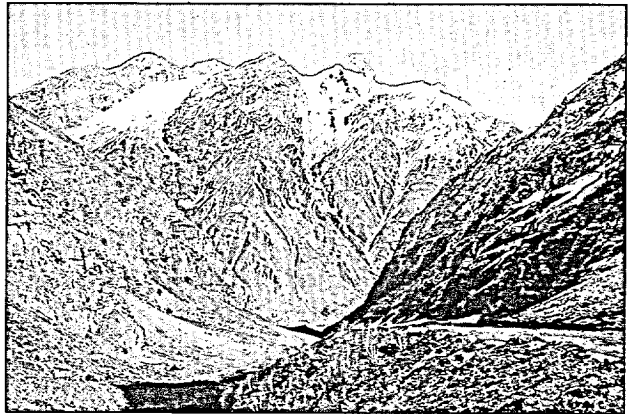
The assessment is composed of two parts. In the morning you will have a 45-60 minute personal interview with the four-person interview team. In the afternoon you and several other candidates will participate in a three-hour group simulation exercise administered by the interviewers. Interview teams base their questions,

in part, on the information provided in the application. During the interview and group simulation exercise, candidates are expected to demonstrate the abilities and personal characteristics required of a Foreign Service Officer representing Canada abroad. Among other questions, you will be asked to rank and explain any preference you may have for one of the four streams.

### **Step Three — The Selection Phase**

All available information — the application, the examination, the references and the interview team assessments — is evaluated in Ottawa by the Personnel Branch of the department. Approximately one-quarter of those interviewed will be

you provide at every stage be as accurate and complete as possible. Some of this information will be used to finalize your security check.



Completing a security clearance is a lengthy process which often takes a number of months. If you have lived abroad, more time will be needed.



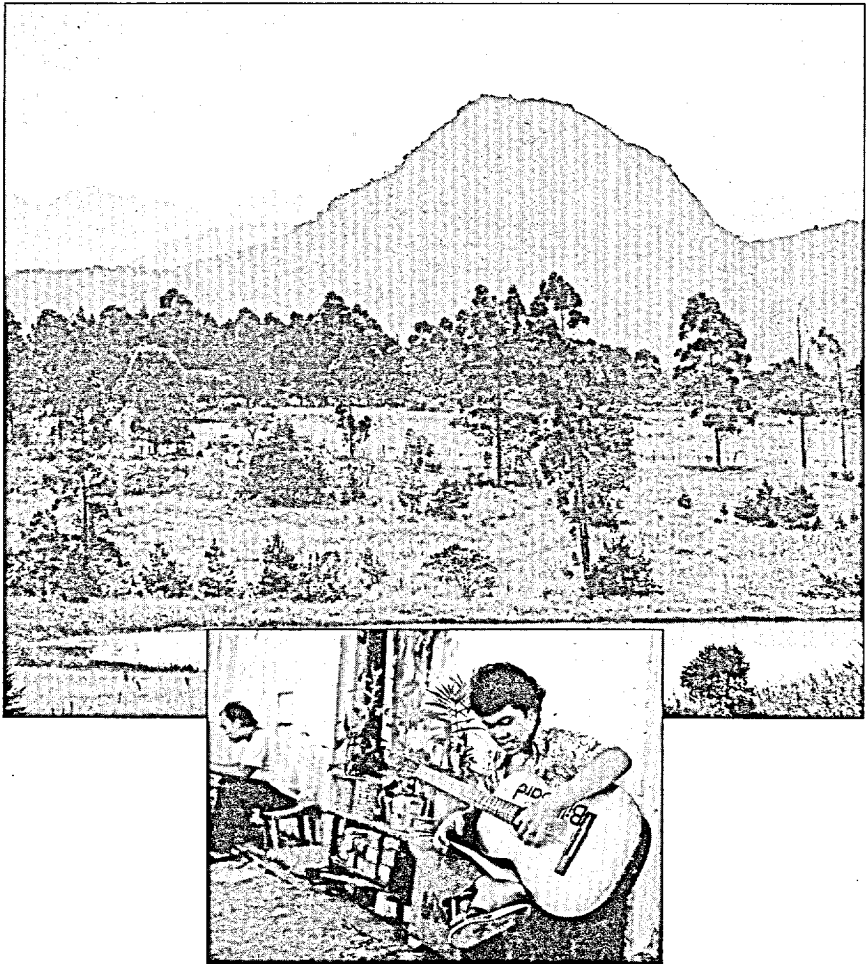
retained as potential candidates. If you are among this group you will be asked to take a medical examination and to provide additional pre-employment information as required. It is imperative that all the information

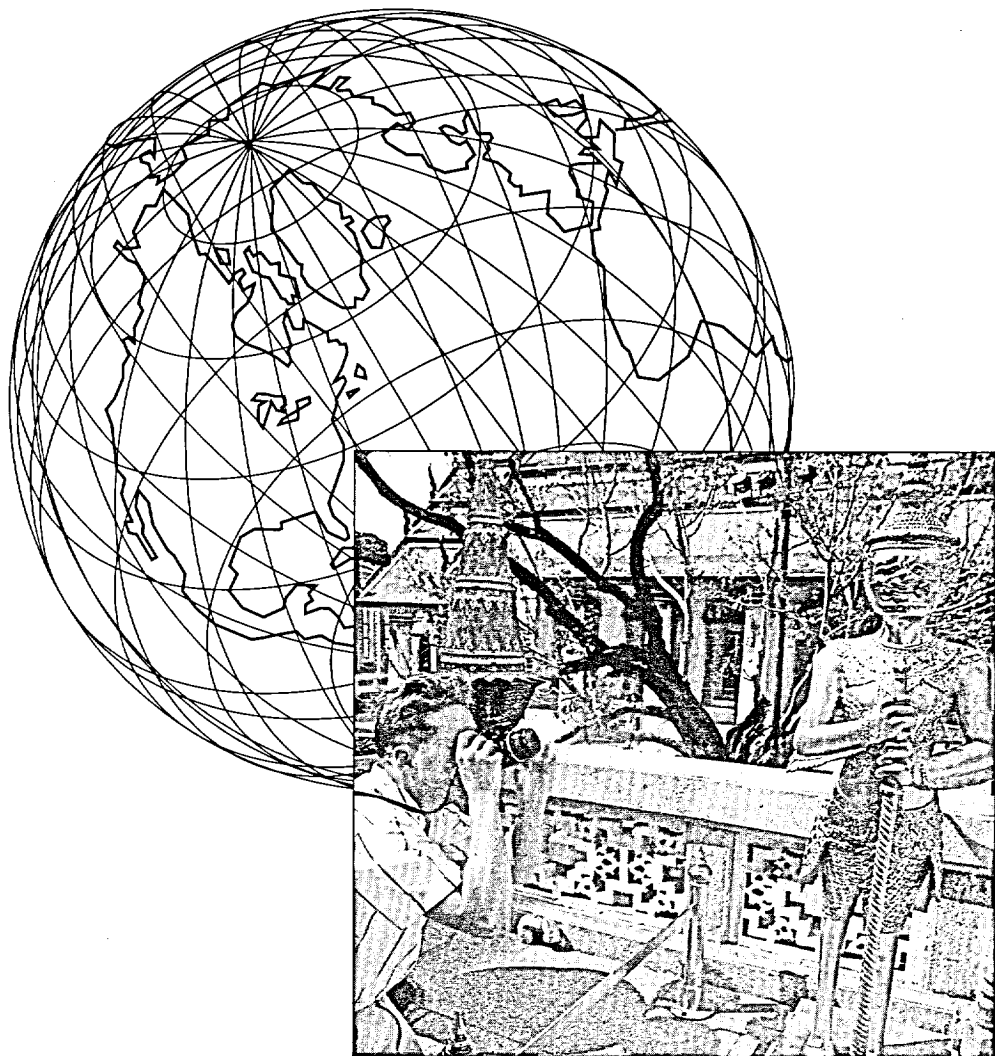
The number of positions available for Foreign Service Officer recruits at the entry level is limited and varies from year to year. The personnel directors of each stream are allotted a certain number of positions and will base their decisions on the fit of program needs with the qualifications of the final candidates. Offer-of-employment letters will be sent out only when all pre-employment requirements — medical, security clearance and reference checks — have been satisfied. A letter of offer will state your starting salary and specify the stream for which you have been selected. This stream

may not necessarily be your first choice.

You will be hired as a Foreign Service Officer, Level One-Developmental, for a probationary period — currently one year. At the end of this period, recruits who have demonstrated the capacity to effectively represent Canada abroad will be confirmed as Foreign Service Officers, Level One.

This three-step process for entry to the Foreign Service is complex and lengthy. The importance of the tasks undertaken by Foreign Service Officers and the requirement to effectively represent Canada abroad necessitate the distinct phases of the recruitment process conducted by the Public Service Commission and External Affairs and International Trade Canada.





*If a Foreign Service career complements your abilities and interests, you may obtain further information from a campus placement office, the nearest Public Service Commission office or you may write to:*

**External Affairs and International  
Trade Canada  
Special Personnel Operations Group  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2**

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20003302 8



60984 81800

DOCS  
CA1 EA 90F57 EXF  
The Foreign Service : taking you  
around the world. --  
43256960





Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

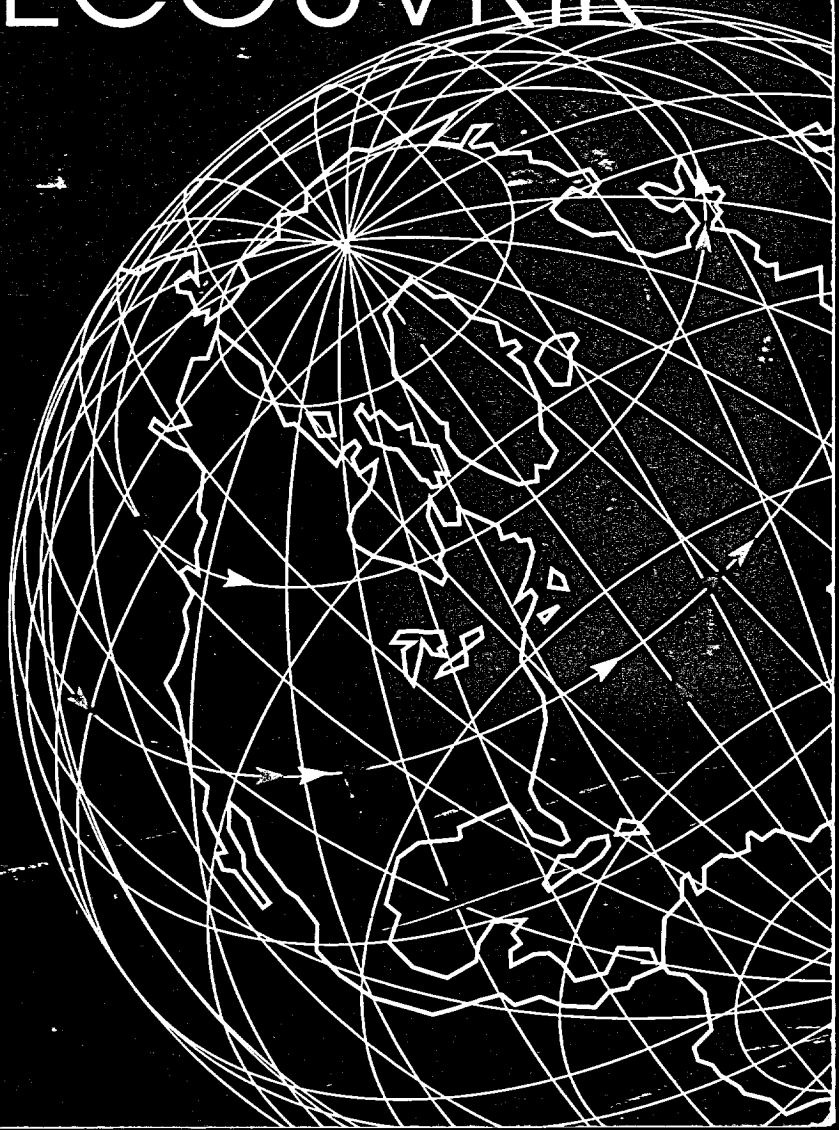
External Affairs and  
International Trade Canada

LE SERVICE EXTÉRIEUR

UN MONDE



DÉCOUVRIR



Canada

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20003302 8



60984 81800

DOCS

CA1 EA 90F57 EXF

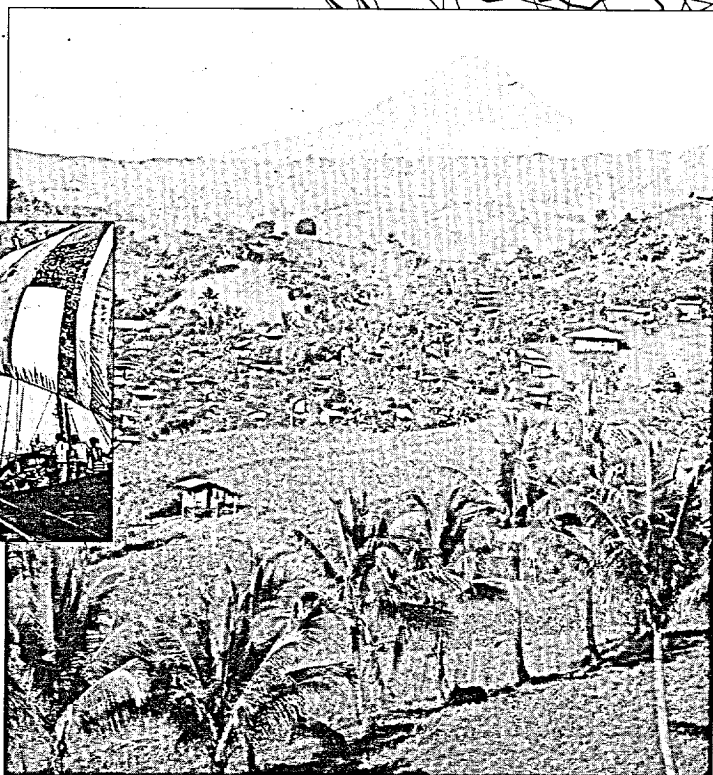
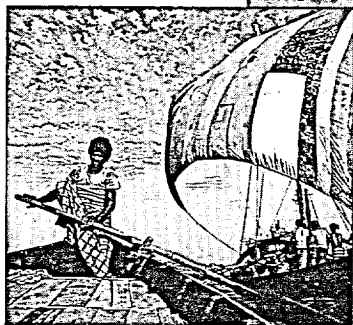
The Foreign Service : taking you  
around the world. --

43256960

# Le Service extérieur Un monde à découvrir

Si vous avez l'esprit nomade et si vous rêvez d'une carrière intéressante, ponctuée de voyages et d'affectations variées, vous êtes probablement de la race des agents du Service extérieur.

Le Canada est représenté dans plus de 80 pays à travers le monde par le truchement du Service extérieur qui conseille le gouvernement canadien sur des questions de politique étrangère et, au besoin, intervient à l'étranger au nom du Canada. Son champ d'activités englobe les échanges culturels, scientifiques et techniques, les rapports économiques et politiques, les négociations, les affaires publiques, la promotion du commerce et des intérêts financiers,



43-256-961

la gestion de projets d'immigration, l'aide aux ressortissants canadiens qui voyagent, étudient ou travaillent à l'étranger.

## **Êtes-vous cette perle rare que nous cherchons?**

Des jeunes intelligents, débrouillards et polyvalents, qui viennent de différents milieux de la société canadienne, voilà ce qu'il nous faut! Et les domaines dont s'occupe Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada s'étendant à présent au-delà des disciplines traditionnelles que sont l'histoire, les sciences politiques et les relations internationales, nous cherchons maintenant à recruter également des gens spécialisés dans des domaines tels que l'économie, l'administration, le génie ou l'agronomie. En outre, grâce à son Programme d'équité en matière d'emploi, le ministère offre aux femmes, aux autochtones, aux handicapés et aux minorités visibles la possibilité de participer pleinement à tous les aspects d'une carrière dans le Service extérieur.

Nos critères de base sont la citoyenneté canadienne et le diplôme de fin d'études universitaires, mais pour dire toute la vérité, nous cherchons des gens exceptionnels. Si vos notes sont supérieures à la moyenne et si vous vous intéressez au Service extérieur, si vous avez déjà travaillé au niveau des groupes universitaires ou communautaires ou, encore, parlez couramment une langue étrangère, pourquoi ne pas nous faire parvenir votre curriculum vitae? Nous cherchons justement des personnes répondant à ces caractéristiques et à bien d'autres... Seriez-vous de celles-là?

En entrant dans les rangs du Service extérieur, vous vous associez à une équipe plus vieille que la

Confédération et qui, aujourd'hui, s'occupe sur notre planète des diverses facettes des affaires étrangères du Canada dans toutes ses missions diplomatiques.

La nature vous a-t-elle doué de grandes facultés d'adaptation? Comme agent du Service extérieur, vous serez appelé à découvrir de nombreuses contrées et à intervenir dans divers dossiers délicats et complexes. Il va de soi qu'il faut avoir une bonne dose de jugement, d'initiative personnelle et de souplesse pour pouvoir surpasser les nombreuses frustrations du moment et, bien sûr, le choc culturel. Vous devez enfin savoir vous exprimer clairement et rapidement tant de façon écrite que verbale. De grandes exigences, nous direz-vous? Vous avez tout compris! À vous de décider si vous avez tout ce qu'il faut pour relever le défi!

## **Les aléas de la vie de nomade....**

La carrière dans le Service extérieur entraîne avec elle un style de vie qui sort de l'ordinaire...pour vous et pour votre famille. Vous serez appelé à travailler dans un certain nombre de nos missions diplomatiques à l'étranger et à passer jusqu'aux deux tiers de votre vie professionnelle à l'extérieur du pays. Vous vivrez sur les différents continents du monde et serez exposé à diverses langues et cultures.

## **Formation**

Vous ferez dès le départ partie de l'une de nos trois filières : Affaires politiques et économiques, Affaires sociales (Immigration) et Service des délégués commerciaux. La formation que vous recevrez variera selon la filière entre huit et vingt-quatre mois.

Toutes les filières ont toutefois certains éléments de la formation en commun, à savoir l'orientation de

base d'une durée de deux semaines et une affectation à l'administration centrale d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, ou à Emploi et Immigration Canada où vous pourrez vous familiariser avec les programmes. Des cours spécialisés portant sur les différents aspects de l'immigration ou des finances vous seront aussi offerts, puis suivra la formation sur le tas. Vous devrez également acquérir, si ce n'est déjà fait, la maîtrise des deux langues officielles de notre pays. La formation que vous recevrez dépendra de votre bagage de connaissances et de votre filière d'emploi et pourra aller de cours à l'interne jusqu'à de brèves affectations à l'étranger.

À Ottawa et à l'étranger, vous serez relié aux diverses opérations du ministère par le truchement du tout nouveau réseau de communications en direct, plus communément appelé COSICS. Grâce à ce système, vous aurez vos supérieurs et vos collègues de par le monde à portée de doigt....

### **Traitement et avantages sociaux**

Le traitement de base des recrues du Service extérieur est fonction du niveau d'études universitaires et de l'expérience. La fourchette de traitement de l'agent du Service

extérieur - développement (FS1-D) joue entre 20 591 \$ et 31 985 \$ pour atteindre les 33 309 \$ par an au niveau FS-1. Le traitement augmente chaque année, selon le rendement fourni au travail et les clauses d'indexation prévues dans la convention collective. Le gouvernement offre également un régime d'assurance-santé et d'assurance dentaire aux employés et aux membres de leur famille ainsi qu'un régime de pensions.

À l'étranger, vous recevrez en plus de votre traitement une indemnité de vie chère, une prime de service à l'extérieur qui varie selon la rigueur du pays d'affectation, un remboursement des dépenses de représentation officielle encourues et des congés supplémentaires assortis du remboursement de certains frais de déplacement. Le ministère vous défraie aussi pour le transport de vos effets personnels à votre lieu d'affectation. Vous habiterez dans un logement plus que confortable, loué par le gouvernement qui vous subventionne d'ailleurs une bonne part du loyer. Le ministère paie également les frais de scolarité de vos enfants et vous assure, lorsque possible, l'équivalent du régime d'assurance-santé dont vous bénéficiez actuellement au Canada.

### Traitement et allocations

Voici, pour votre gouverne, quelques exemples du traitement et des allocations que vous pourriez toucher comme FS-1 ou FS-2 affecté à l'étranger en septembre 1990.

Employé célibataire, première affectation à Bonn, FS-1:

	(\$ CAN)
Traitement annuel	33 309 par an
Prime de service à l'extérieur	3 446 par an
Indemnité de vie chère*	<u>5 495</u> par an
	42 250 par an

Employé marié, ayant un enfant, première affectation à Kigali, FS-1:

Traitement annuel	33 309 par an
Prime de service à l'extérieur	5 816 par an
Indemnité de vie chère*	4 579 par an
Indemnité différentielle de mission	<u>8 187</u> par an
	51 891 par an

Célibataire récemment promu FS-2, ayant déjà 72 mois de service à l'étranger, affecté à Budapest:

Traitement annuel	44 350 par an
Prime de service à l'extérieur	6 893 par an
Indemnité différentielle de mission	<u>2 730</u> par an
	53 973 par an

Employé marié, ayant un enfant ou plus, FS-2 principal, ayant déjà 169 mois de service à l'étranger, est à Manille, suivant directement une affectation au Guatemala (indemnité différentielle de mission majorée de 50 % pour affectation d'une mission difficile à une autre mission difficile).

Traitement annuel	63 325 par an
Prime de service à l'extérieur	16 558 par an
Indemnité différentielle de mission	5 457 par an
majoration de 50 %	<u>2 728</u> par an
	88 068 par an

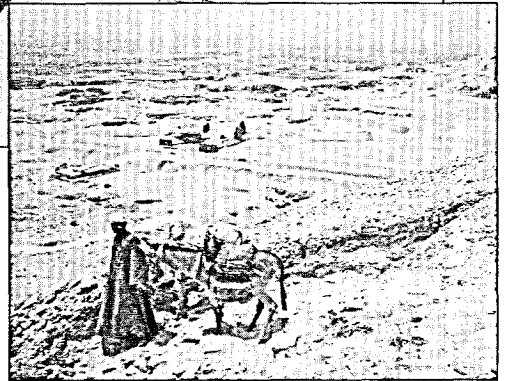
\* L'indemnité de vie chère est établie en comparaison avec le coût de la vie à Ottawa.

## ***Cheminement professionnel***

Après votre période de stage - d'un an pour le moment - vous serez confirmé dans le poste d'agent du Service extérieur si, bien sûr, vous avez démontré les aptitudes voulues pour bien représenter le Canada à l'étranger. À partir de ce moment, les promotions vous seront accordées à la lumière des évaluations du rendement que vous fournissez, d'un nombre d'années minimal passé à chaque échelon et, bien sûr, de la disponibilité de

postes à un niveau supérieur. Chaque niveau vous offre amplement de possibilités d'élargir votre expérience et d'améliorer vos compétences. Les agents du Service extérieur peuvent également demander un détachement dans une autre filière ou même dans un autre ministère.

Si vous désirez mener une carrière qui sort de l'ordinaire et assumer des responsabilités qui, elles aussi, sortent de l'ordinaire, pourquoi ne pas tenter votre chance comme agent du Service extérieur?



# La vie dans le Service extérieur

## **Comment ça! Vous ne vendez pas de sirop d'érable!**

Au moment de votre première affectation et des affectations subséquentes, vous devez vous attendre à tout... Même si vous avez déjà beaucoup voyagé, tout lu sur le pays où vous planterez votre tente pour quelques années et planifié votre séjour de A à Z, vous ne serez jamais tout à fait prêt à tout ce qui vous attend... Les diplomates canadiens vivent généralement dans des appartements ou des maisons très convenables et ne manquent littéralement de rien ou à peu près des petites commodités qui rendent la vie si agréable.

Toutefois, s'il est une chose que le Service extérieur ne peut leur fournir, c'est une bonne dose de patience et un sens de l'humour à toute épreuve et ce, que vous soyez à Bamako, à Boston ou à Buenos Aires.

La vie dans un pays étranger peut être perturbée par des restrictions sur les déplacements pour des raisons de politique ou de sécurité personnelle, des téléphones qui ne fonctionnent pas au moment d'un grand coup de cafard ou le jour de la fête des mères, la corvée de filtrer l'eau et de désinfecter systématiquement tous les fruits et légumes, la découverte de produits et de denrées exotiques,





des files d'attente interminables, des métros bondés à craquer ... un style et un rythme de vie bien différents de l'Amérique du Nord. Mis à part ces moments de frustrations incontrôlables, vous aurez l'occasion unique de voir le monde et de découvrir l'histoire passionnante et la culture d'autres contrées et d'être spectateur aux premières loges des grands événements de l'actualité internationale.

### **Fonctions de représentation**

Selon le type de poste que vous occupez et votre rang, vous pouvez être appelé à recevoir officiellement des ressortissants du pays d'accueil, une fonction dite de représentation. Ces réceptions constituent pour vous et pour votre conjoint une occasion privilégiée de rencontrer des gens du pays dans une ambiance détendue et hospitalière.

### **Quant à la vie de famille...**

La vie d'agent permutant donnera à votre mode de vie et à celui des membres de votre famille la cadence d'un manège, voire même des montagnes russes, où tous les membres connaîtront des hauts et des bas dans cette ronde où alternent affectations à l'étranger et séjours au Canada. Bien que techniquement parlant, ce n'est que l'agent du Service extérieur qui est affecté à une mission à l'étranger, le conjoint de ce dernier, ses enfants et parfois même un parent âgé vivant sous son toit se voient entraînés dans cette vie extraordinaire, trépidante et parfois difficile du Service extérieur.

Les personnes qui envisagent de faire carrière dans le Service extérieur doivent bien réfléchir aux répercussions de ce mode de vie nomade, notamment sur l'emploi du

conjoint, les études des enfants et le bien-être général de la famille. Les affectations ne sont pas des thérapies et ne règlent pas les problèmes personnels ou familiaux, mais elles resserrent assurément les liens d'une famille déjà unie.

### **Les enfants**

Les parents qui sont en poste à l'étranger doivent régulièrement prendre des décisions concernant les études de leurs enfants. La qualité de l'éducation étant inégale d'un pays à l'autre, il n'est pas toujours possible d'assurer comme au Canada la continuité du programme scolaire.

La plupart des enfants des diplomates canadiens fréquentent, à l'étranger, les écoles des systèmes scolaires français, britannique ou américain. Un conseiller en éducation vous aidera à choisir, au Canada ou à l'étranger, l'établissement scolaire qui est susceptible de répondre le mieux aux besoins de chaque enfant.

### **Le conjoint**

À l'étranger, il est plus que probable que votre conjoint ne puisse poursuivre ses activités professionnelles. Il est donc important de tenir compte de ce point et d'évaluer l'incidence du manque à gagner qui s'ensuivra. Un conseiller en emploi rattaché au Centre des services d'affectation à l'administration centrale, à Ottawa, vous brossera un tableau des perspectives d'emploi pour votre conjoint dans le pays hôte et lui fournira des conseils professionnels en recherche d'emploi à son retour au pays.

Bien que les restrictions au travail du conjoint dans le pays hôte soient officiellement supprimées, il s'avère souvent difficile pour ce dernier de se trouver un emploi, nommément

pour des raisons de langue et des restrictions économiques sur l'embauche de personnel étranger. Certains se trouvent un emploi auprès d'un organisme international, d'une ambassade ou d'une école internationale, tandis que d'autres occupent leurs moments libres par du travail bénévole et des études. Quant aux travailleurs et travailleuses autonomes, ils peuvent facilement exporter leur spécialité, entre autres dans l'enseignement individualisé, la photographie, la rédaction, le

traitement de texte, la traduction ou les services de traiteur.

La vie à l'étranger sera tour à tour mouvementée, frustrante, intrigante, mais toujours passionnante. Heureusement que c'est le genre de vie et de carrière que vous et votre conjoint avez choisi, sinon vous n'auriez pas postulé un emploi dans le service extérieur, n'est-ce pas? Sédentaires ancrés dans leurs habitudes, veuillez vous abstenir!

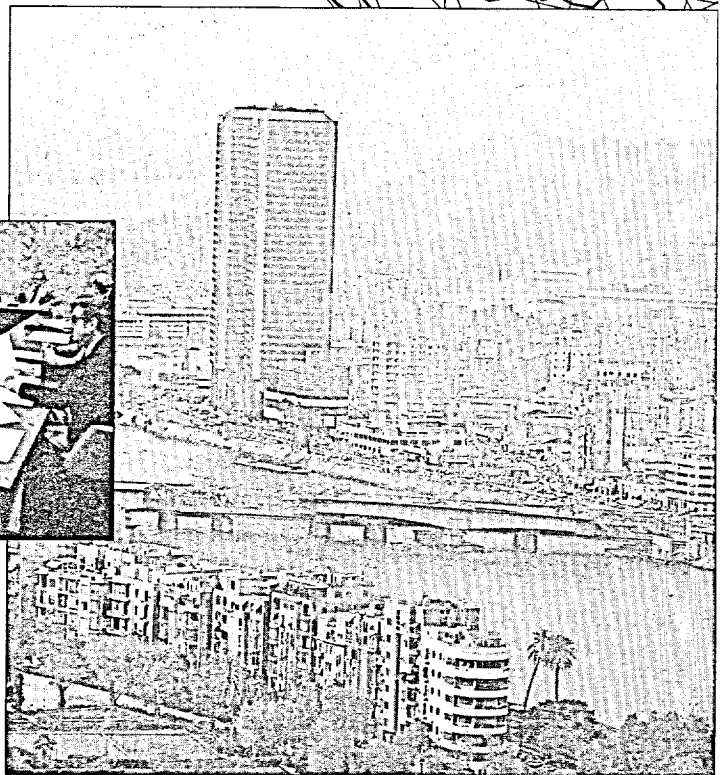
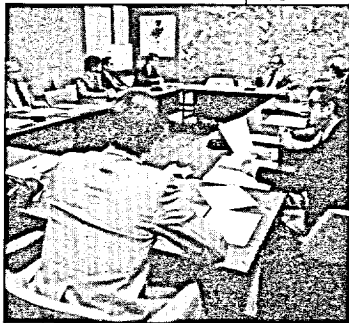
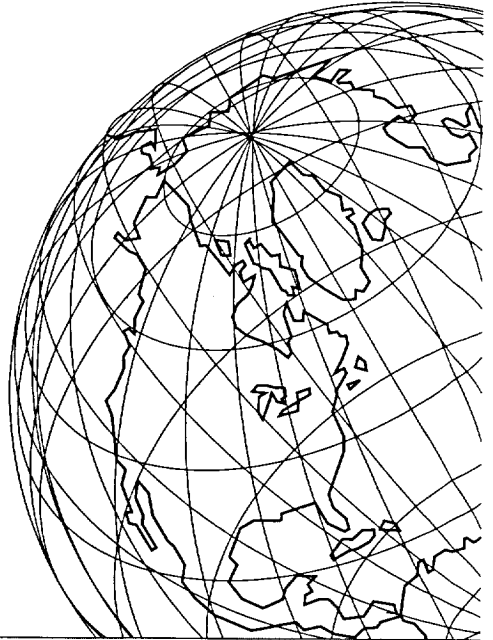


# Filière économique et politique

## **Mordus de l'actualité internationale... voici l'emploi idéal!**

Le Canada recrute des personnes douées et dynamiques pour représenter ses intérêts à l'étranger.

La filière politique et économique du Service extérieur vous permet d'assister de près aux grands et aux petits événements de l'actualité mondiale et d'en faire une analyse éclairée. À titre d'agent du Service extérieur, vous serez appelé à intervenir auprès des gouvernements hôtes pour bien leur expliquer les politiques de notre pays. Plus tard, fort d'une expérience pertinente, vous pourriez être appelé à représenter le



Canada dans le cadre d'activités internationales, bilatérales et publiques. En votre qualité de généraliste de la filière politique, vous aurez toute la polyvalence nécessaire pour gérer des activités dans les domaines consulaire, administratif et de l'information et ce, tant au Canada qu' à l'étranger. La vision d'ensemble des activités canadiennes à l'étranger que vous aurez acquise au fil des ans et de vos affectations vous permettra de coordonner avec brio votre travail à celui des filières du commerce extérieur et des affaires sociales.

Vous recevrez une formation d'une année ou deux à Ottawa ponctuée d'affectations pratiques grâce auxquelles vous vous familiariserez avec le fonctionnement du ministère ainsi qu'avec les politiques et les programmes du Canada à l'étranger. Vous apprendrez également une langue étrangère au cours de cette période et ferez l'acquisition des compétences qui vous permettront d'assumer certaines responsabilités spéciales. Votre première affectation à l'étranger durera entre deux et quatre ans, selon le degré de difficulté de la mission.

Voici un exemple bien sommaire d'une journée dans la vie d'un agent de la filière politique et économique en mission à l'étranger:

- livrer une note diplomatique au ministère des Affaires étrangères du pays hôte énonçant la politique adoptée par le Canada concernant une conférence internationale prochaine;
- transmettre à Ottawa un rapport sur les chances de réélection du gouvernement du pays hôte, établi à la lumière de renseignements tirés des médias

locaux et internationaux et de contacts professionnels;

- téléphoner à un responsable de l'université locale afin de promouvoir un projet d'échange de professeurs de musique;
- déjeuner avec une délégation canadienne et y discuter de la planification d'un programme d'échange technique et faire un exposé impromptu sur l'économie locale;
- rédiger, à la suite d'une rencontre du ministre des Finances et des représentants de la Banque centrale, un document sur les incidences de la situation actuelle de la balance des paiements du pays hôte sur les institutions financières canadiennes;
- interrompre la mise à jour de la biographie des leaders du pays hôte pour régler une affaire consulaire urgente comme, par exemple, un accident de la circulation impliquant des touristes canadiens.

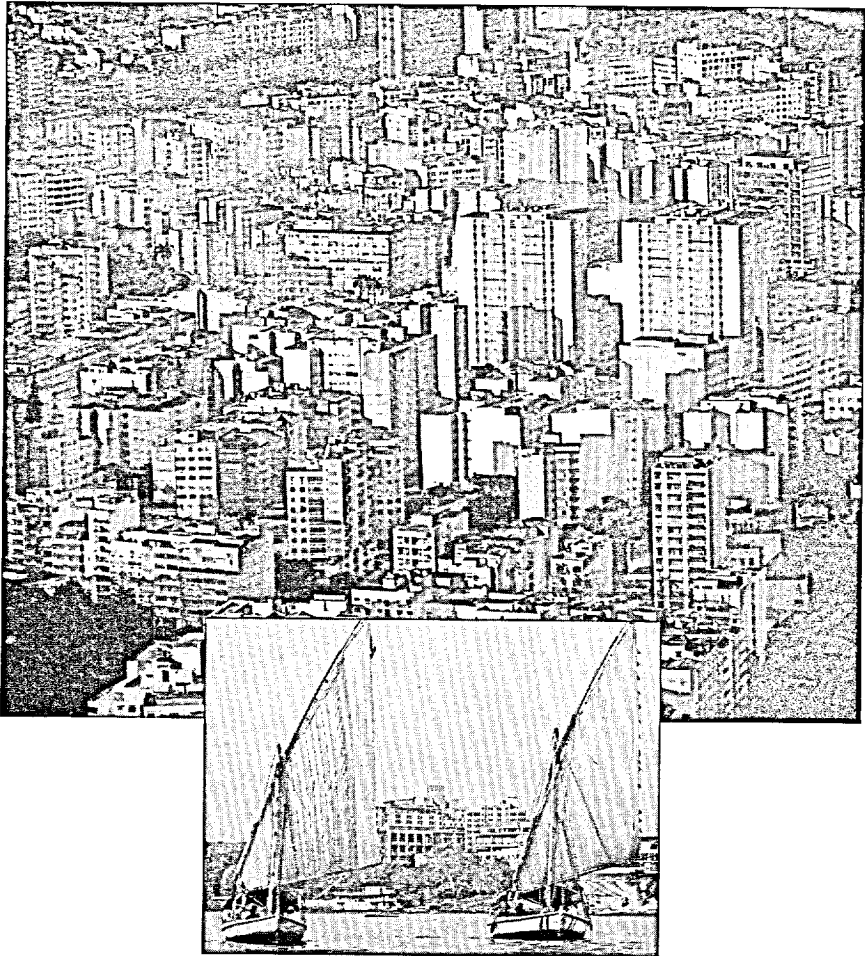
Vous devrez composer avec un horaire aussi rempli que varié : analyses économiques et politiques, affaires culturelles, information, affaires consulaires et même, dans certaines missions, questions administratives. Vous devez donc savoir faire preuve de souplesse, de tolérance à l'égard des situations ambiguës, avoir de bonnes capacités d'analyse, de négociation et être capable de prendre des décisions. Toutes ces qualités et les autres que vous avez vous aideront à bien travailler dans des milieux aux moeurs différentes des nôtres et à ménager au Canada une place de choix sur la scène internationale.

Les agents de la filière politique et économique sont en règle générale

affectés à un poste à l'étranger puis à un poste à l'Administration centrale, à Ottawa où ils travaillent aux niveaux des directions géographiques, des relations avec les médias ou du protocole. Ceux et celles qui ont une formation de spécialiste peuvent être appelés à travailler dans le secteur des affaires juridiques ou économiques, des communications ou, encore, à fournir des conseils scientifiques sur des questions d'importance internationale.

L'agent de la filière économique et politique du Service extérieur entretient l'image de marque du Canada à l'étranger et accentue son influence sur la scène mondiale.

**ATTENDEZ-VOUS À  
L'INATTENDU.  
SOYEZ AU COEUR DE  
L'ACTION!**



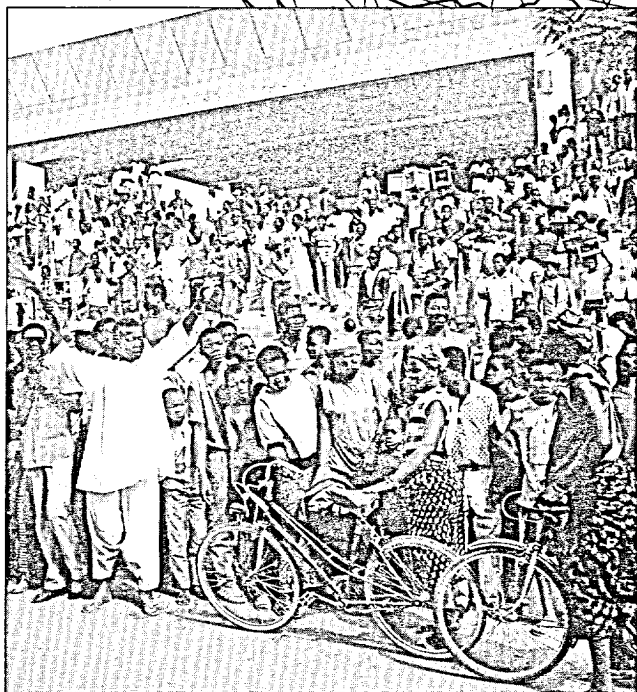
# Filière des affaires sociales (immigration)

**Aimez-vous rencontrer  
des gens?  
Venez rencontrer le  
monde entier!**

Le Canada recrute des personnes dynamiques, en l'occurrence des agents de la filière des affaires sociales, pour administrer son programme d'immigration à l'étranger.

Le Canada a la réputation d'être un pays accueillant où il fait bon vivre et intéressant à visiter. Dans ce contexte, la fonction de l'agent du Service extérieur est donc de s'assurer que les personnes qui sont admises au Canada se conforment à toutes les exigences de notre Loi sur l'immigration. À titre d'agent d'immigration, vous devrez cent fois mettre à profit votre entente, votre connaissance approfondie du Canada et du monde, des formalités d'immigration.

Avant d'être affecté à un poste à l'étranger, vous recevrez une formation dont la durée variera entre huit et vingt-quatre mois. Vous apprendrez alors dans leurs moindres détails les modalités de la Loi sur l'immigration, des questions de politiques touchant des groupes spéciaux tels que les réfugiés et les apatrides, les techniques d'entrevue et certaines fonctions consulaires, dont l'aide à des visiteurs canadiens en situation de détresse et l'émission de passeports. Votre formation sera ponctuée de



courts stages pratiques à l'étranger et possiblement aussi de l'apprentissage d'une langue étrangère. Puis viendra le jour «J» où vous prendrez l'avion pour une affectation, cette fois de deux, trois ou quatre ans.

Voici une brève esquisse de ce que comporte le travail d'un agent à l'immigration:

- recevoir en entrevue des ressortissants du pays hôte qui désirent :
  - rejoindre des membres de leur famille déjà établis au Canada,
  - créer une entreprise au Canada ou y faire des investissements importants,
  - s'installer au Canada pour y améliorer leurs conditions de vie,
  - émigrer au Canada en vertu d'un programme d'accueil des réfugiés ou d'un autre programme humanitaire du genre, ou
  - se rendre au Canada pour un séjour temporaire pour y étudier, travailler ou simplement y faire une visite;
- préparer des rapports exhaustifs, des analyses de cas et motiver les décisions rendues pour des cas complexes de demande d'immigration ou d'entrée au pays;
- préparer un rapport détaillé sur les mouvements des réfugiés à la lumière d'une récente visite effectuée dans un camp de réfugiés et autres renseignements obtenus de représentants locaux des Nations Unies et de groupes des droits de la personne;
- assister à une réunion où il est question des nouveaux

règlements et des lignes directrices concernant l'immigration reçus de l'Administration centrale du ministère et en analyser les incidences sur votre travail;

- prendre les mesures nécessaires pour délivrer un passeport provisoire à un touriste canadien qui s'est fait voler son passeport et superviser la préparation des documents nécessaires par un membre du personnel recruté localement;
- rédiger à l'intention du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux un rapport sur la formation professionnelle offerte dans le pays, les programmes de santé, d'assurance-chômage et autres programmes sociaux;
- dans le cadre d'un déjeuner officiel, expliquer aux représentants des transporteurs aériens et de l'industrie touristique comment reconnaître les faux documents et brosser un tableau des astuces utilisées par les faux immigrants.

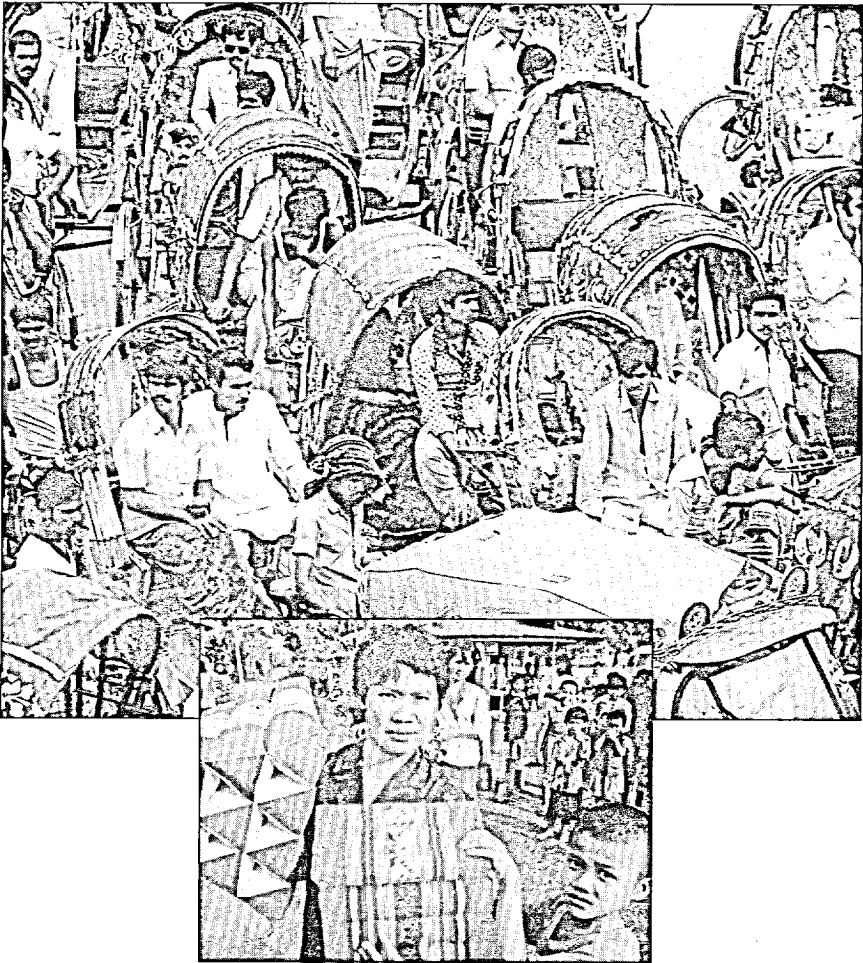
Les affectations dans la filière des affaires sociales sont variées et réservent à leurs titulaires différents défis. Une bonne connaissance des tendances mondiales et des impératifs à long terme et à court terme du Canada aux niveaux politique, économique et social est un prérequis. L'agent d'immigration, qui est en contact direct avec des citoyens de toutes les classes sociales du pays hôte, doit être capable d'évaluer à l'oeil le potentiel humain de chacun et prendre des décisions en se fiant à sa perspicacité et à son jugement. Il doit avoir tout l'entregent requis pour encourager ou décourager les personnes qui désirent s'établir au Canada.

Au cours de votre carrière d'agent d'immigration, vous passerez plus de temps qu'autrement à l'étranger. À l'Administration centrale vous serez appelé à travailler au niveau des politiques, de la surveillance des programmes, de l'affectation des ressources humaines ou, encore, au niveau des programmes humanitaires et d'aide aux réfugiés. Vous serez peut-être aussi appelé à travailler aux Services du personnel

ou des communications ou, encore, directement à Emploi et Immigration Canada.

En faisant carrière dans la filière des affaires sociales, vous serez de ceux et celles qui façonnent le Canada de demain.

**PARTICIPEZ À L'AVENIR DU CANADA**



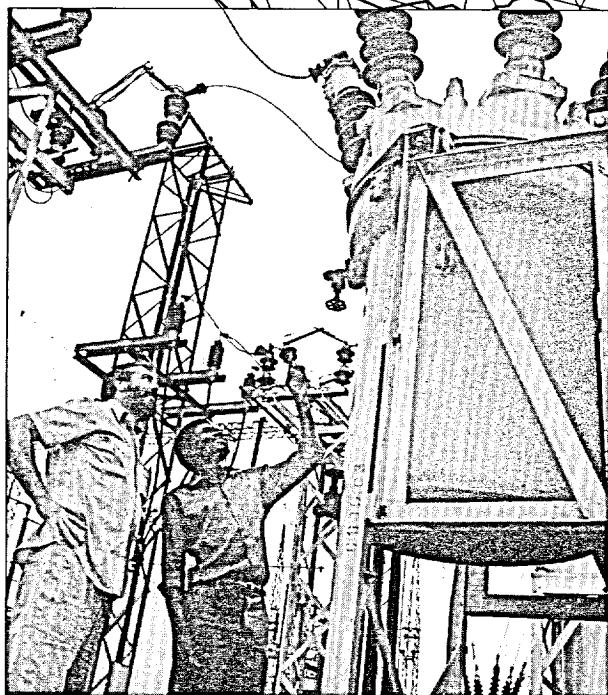
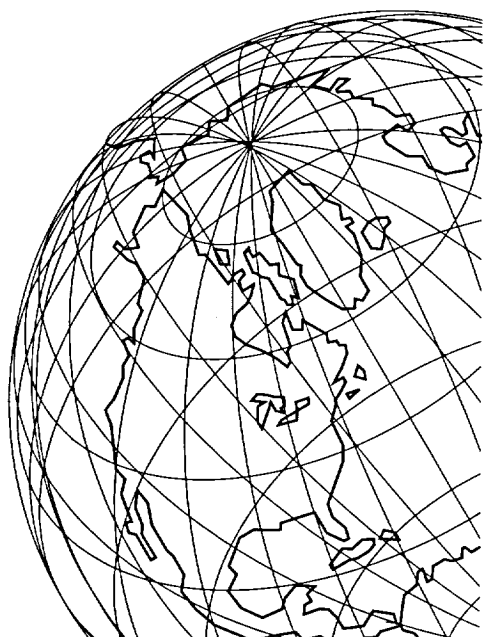


# Filière des délégués commerciaux

## ***Des éclaireurs pour notre commerce international***

Le Canada a besoin d'agents du Service extérieur pour promouvoir le commerce de produits canadiens à l'étranger et veiller à nos intérêts économiques. En votre qualité de délégué commercial, vous devrez développer notre marché d'exportation en trouvant des débouchés pour des produits et des services canadiens.

Le commerce mondial est un secteur d'activité extrêmement dynamique, mais de plus en plus concurrentiel et volatile avec l'émergence de blocs commerciaux importants et des politiques de libéralisation des échanges. Le délégué commercial est la personne toute indiquée pour faciliter les associations commerciales. Dans une économie de marché libre, le délégué commercial se retire des négociations après avoir bien établi le contact entre les parties. Par contre, dans une économie à planification centrale, le délégué commercial se fait l'intermédiaire entre les exportateurs canadiens et les représentants des organismes gouvernementaux du commerce extérieur. Il fait de plus la promotion active des produits et des services que le Canada est en mesure d'exporter et fait rapport des événements économiques et politiques qui pourraient avoir une incidence sur le commerce.



Théoriquement de deux ans, la formation de base est habituellement donnée à Ottawa. La première année comprend deux affectations de formation sur le tas dont une dans le secteur de la promotion du commerce et l'autre en matière de politiques et d'information commerciales. Une tournée du Canada est aussi prévue au programme afin que vous entriez directement en contact avec les sociétés clientes que vous serez appelé à représenter à l'étranger ainsi qu'avec les directions des gouvernements fédéral et provinciaux qui oeuvrent dans le commerce extérieur. Vous serez probablement aussi appelé à assister à des colloques traitant de sujets divers, dont la préparation de rapports économiques, les techniques de négociation, le monde international des affaires, ainsi qu'à des sessions organisées par la Société pour l'expansion des exportations et les institutions bancaires canadiennes. Votre seconde année de formation couvrira essentiellement les tâches liées à votre première affectation ainsi que l'apprentissage d'une langue étrangère, s'il y a lieu. Votre première affectation à l'étranger durera entre deux et quatre ans.

Voici une idée de l'horaire normal d'un délégué commercial en mission à l'étranger:

- effectuer une étude du marché local pour un produit canadien en dressant une liste des agents locaux, déterminant les coûts, vérifiant les perspectives de financement public ou privé, déterminant les tarifs douaniers et la concurrence qui existe;
- dans le cadre d'un déjeuner organisé par la Chambre de commerce locale, obtenir pour le compte d'un fabricant canadien

des renseignements concernant un appel d'offres récemment lancé à l'échelle internationale;

- organiser la visite d'une délégation commerciale du Canada;
- faire rapport sur les nouveaux règlements du gouvernement local se fondant sur un accord commercial international et qui sont susceptibles de restreindre le commerce de certaines marchandises canadiennes; faire pression auprès du gouvernement du pays hôte afin qu'il entérine un accord commercial qui s'avérera avantageux pour l'industrie canadienne;
- analyser les dernières statistiques sur les importations et les exportations publiées par le ministère du Commerce du pays et préparer à ce sujet un rapport à l'intention de la Société pour l'expansion des exportations, à Ottawa;
- être l'hôte d'une réception donnée pour permettre à des représentants d'une société d'investissements canadienne de faire plus ample connaissance avec des gens d'affaires du pays et faire la promotion des investissements au Canada.

Les délégués commerciaux ont pour fonction d'aider le Canada à se tailler une plus grande part du marché mondial. De solides notions de commerce international conjuguées à une bonne compréhension des coutumes locales et des pratiques commerciales sont des atouts du délégué commercial. Ce dernier doit être en quelque sorte un «laissez-passer» auprès des personnes susceptibles de contribuer à l'essor de notre commerce sur la scène internationale. Une forte dose d'entregent, d'enthousiasme, d'énergie, de conviction et de

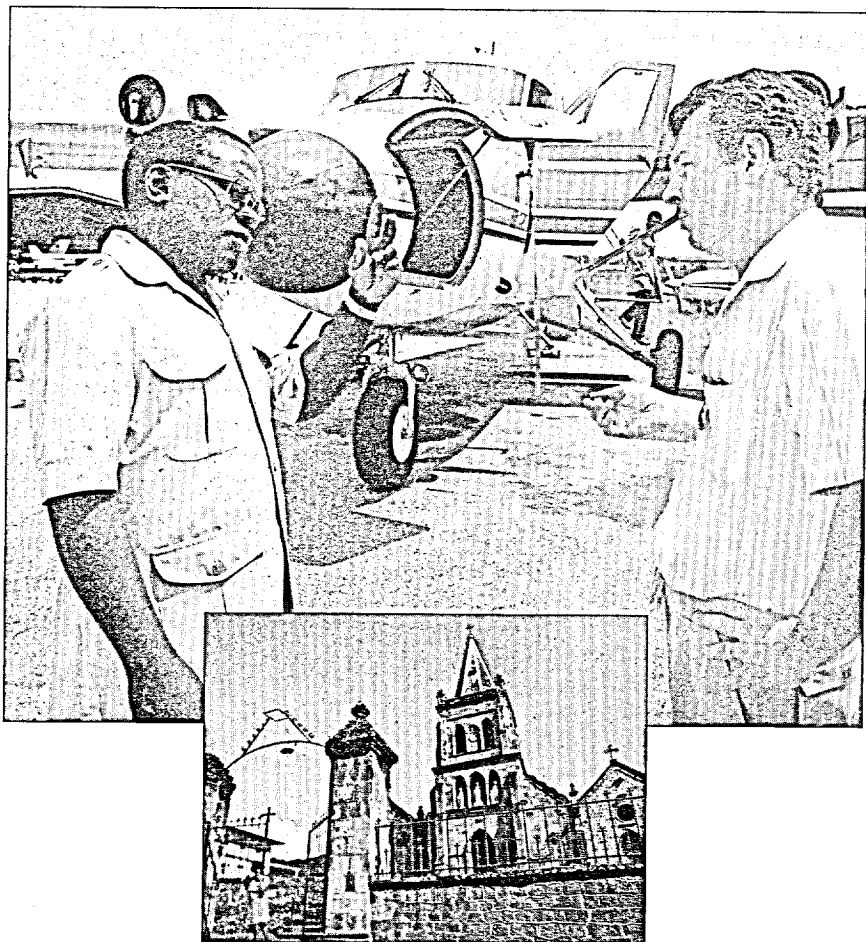
motivation personnelle est un prérequis du bon délégué commercial.

Les délégués commerciaux passent habituellement les deux tiers de leur carrière à l'étranger. Certains sont affectés à l'Administration centrale du ministère où ils travaillent au niveau de l'élaboration de politiques, d'une direction géographique ou d'une direction spécialisée dans la promotion commerciale. D'autres sont affectés pour une période d'un à

trois ans dans un des centres régionaux du commerce international qui ont pignon sur rue dans divers points stratégiques du pays.

Bref, le délégué commercial contribue à développer le potentiel du Canada sur le plan du commerce mondial.

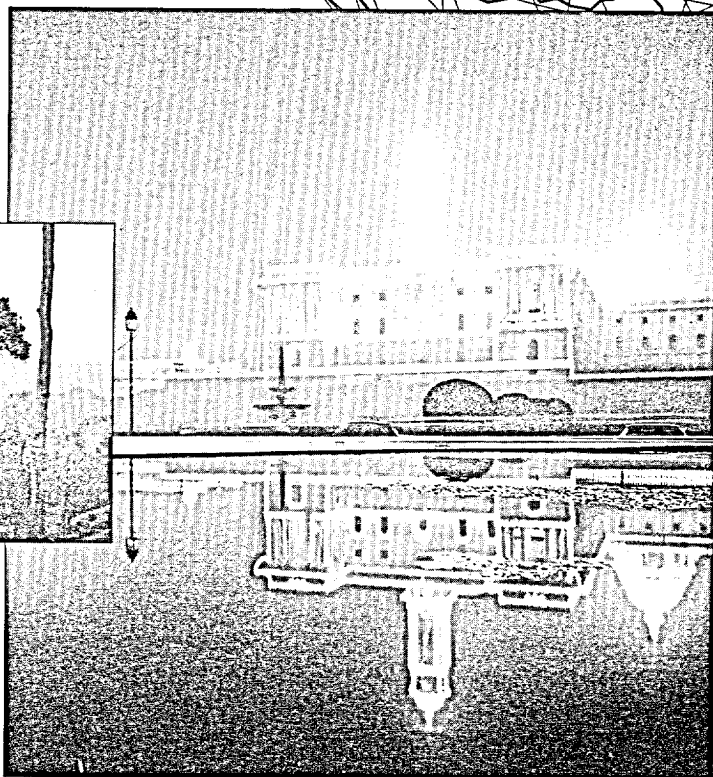
*FABRIQUÉ AU CANADA  
DESTINÉ À L'EXPORTATION  
DANS LE MONDE ENTIER*



# Les trois étapes de l'entrée au Service extérieur

Le processus de sélection des candidatures comporte trois étapes bien précises : l'examen écrit, la présélection et la sélection finale des candidats.

Chaque année, entre trois et quatre mille candidats tentent leur chance et se présentent à l'examen du Service extérieur. La Commission de la Fonction publique sélectionne les candidats et les candidates qui se sont démarqués du peloton de départ et achemine leurs dossiers à Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Au cours de la deuxième étape, l'étape de la présélection, plusieurs centaines de candidats sont convoqués à une entrevue et soumis à un exercice de simulation de groupe. Au cours de



la dernière étape, celle de la sélection, l'étau se referme sur un groupe encore plus restreint de candidats. À la fin du processus, lorsque toutes les exigences ont été remplies, que le nombre de postes dans chacune des filières est connu et que les qualifications et compétences des candidats retenus correspondent en tous points aux besoins établis, une offre peut alors être faite aux heureux candidats.

Si vous vous sentez prêt à entreprendre une carrière dans le Service extérieur, à représenter le Canada et les intérêts du Canada sur la scène internationale et que vous répondez à toutes les conditions suivantes...

- être citoyen canadien
- être diplômé d'une université reconnue ou obtiendrez votre diplôme au cours de l'été qui suivra l'examen
- parler couramment les deux langues officielles du Canada ou, encore, démontrer les capacités d'atteindre le niveau de bilinguisme requis dans un délai de deux ans (cours d'anglais ou de français offerts par le ministère)
- être prêt à accepter une affectation partout dans le monde
- être admissible à la cote de sécurité très secrète
- et être en bonne santé

....et si vous vous reconnaissez dans ce profil, peut-être êtes-vous fait pour le Service extérieur!

### **Première étape—l'examen du Service extérieur**

C'est la Commission de la Fonction publique qui administre une fois par année l'examen du Service extérieur. Depuis 1928, cet examen

est exigé pour entrer dans les rangs du Service extérieur. Cet examen se tient habituellement en octobre sur les principaux campus universitaires du pays et dans nos diverses missions diplomatiques.

L'examen comporte trois parties : le test de sélection des recrues, dans lequel sont mesurées les compétences du candidat au niveau de l'expression verbale, des mathématiques et de la logique; un test d'expression écrite et, enfin, le test de connaissances générales du Service extérieur. On peut se procurer un formulaire d'inscription ainsi que de plus amples renseignements sur les tests ou sur l'endroit où ils sont administrés en s'adressant au bureau de placement de l'université, à un bureau de la Commission de la Fonction publique ou à une mission diplomatique canadienne.

Si vous vous conformez à toutes les exigences, faites-nous parvenir votre formulaire de candidature en prenant soin de bien indiquer dans l'annexe que vous postulez un emploi dans la catégorie professionnelle des agents du Service extérieur.

Il importe d'inscrire sur les formulaires autant de renseignements pertinents que possible. Les études que vous avez faites, votre expérience professionnelle, le travail bénévole et communautaire à votre crédit, vos loisirs et points d'intérêt sont autant d'aspects de votre personnalité qui nous intéressent. Il vous faudra aussi donner des noms de personnes qui vous connaissent bien, préférablement au niveau universitaire ou professionnel. Enfin, il faudra ajouter à votre formulaire de candidature un relevé récent et certifié de vos notes de même qu'une liste des cours (avec titres complets) auxquels vous êtes inscrit.

Ceci fait, veuillez remettre le formulaire et l'annexe dûment remplis au bureau de placement du campus, à un bureau de la Commission de la Fonction publique ou à une mission diplomatique dans les délais prévus, qui sont habituellement de deux semaines avant la date de l'examen. Il est aussi important de conserver la partie détachable de l'annexe et de l'apporter avec vous à l'examen, de même qu'une carte d'identité personnelle sur laquelle apparaît votre photographie.

Les frais de déplacement pour se rendre au lieu de l'examen ou de l'entrevue sont à votre charge exclusive. Si vous souffrez d'un handicap ou avez besoin d'aides techniques ou de mesures spéciales pour passer l'examen du Service extérieur, veuillez en discuter à l'avance avec un représentant de la Commission de la Fonction publique. Aucun effort ne sera ménagé pour vous fournir toute l'assistance dont vous avez besoin. Les candidats qui ne peuvent se présenter à l'examen pour des raisons religieuses ou de santé auraient avantage à en discuter ouvertement avec un représentant de la Commission de la Fonction publique (pages bleues de l'annuaire de téléphone, sous la rubrique Gouvernement du Canada). Tous les candidats seront informés par écrit des résultats de leur examen et ceux dont la candidature n'aura pas été retenue pourront passer à nouveau cet examen sans aucune forme de pénalité. Aucune moyenne n'est établie avec les résultats des examens précédemment passés.

## **Deuxième étape—la présélection**

La Commission de la Fonction publique transmettra à Affaires

extérieures et Commerce extérieur Canada les coordonnées des candidats qui ont obtenu les meilleurs résultats à l'examen. La présélection et la sélection des candidats dans les diverses filières relèvent toutefois de la responsabilité du ministère.

À la lumière des résultats de l'examen et des renseignements fournis sur les fiches de candidature, les candidats choisis seront convoqués par lettre à une entrevue, s'il y a lieu. Dans un tel cas, vous devez également remplir une fiche complète de vos antécédents personnels et faire prendre vos empreintes digitales avant l'entrevue. Il ne faut toutefois pas s'attendre à ce que toutes les personnes qui ont été présélectionnées soient convoquées automatiquement à une entrevue, ni se sentir désavantagé parce qu'on n'a pas une expérience pertinente dans le domaine du commerce international.

L'évaluation personnelle se fera dans le cadre d'une entrevue dirigée par une équipe habituellement composée de représentants des trois filières. Au cours du processus de présélection, plusieurs équipes se rendront dans les quatre coins du pays et même dans les missions diplomatiques afin d'y interviewer les candidats retenus.

L'évaluation comprend deux parties. La matinée vous réserve une entrevue de 45 à 60 minutes avec une équipe de quatre intervieweurs. Au cours de l'après-midi, vous serez appelé à prendre part à un exercice de simulation de groupe où l'occasion vous sera donnée de faire valoir vos connaissances et compétences personnelles qui pourraient faire de vous un excellent agent du Service

extérieur. Entre autres questions, vous serez appelé à mentionner par ordre d'importance les filières qui vous intéressent et à motiver vos choix.

### **Troisième étape— la sélection**

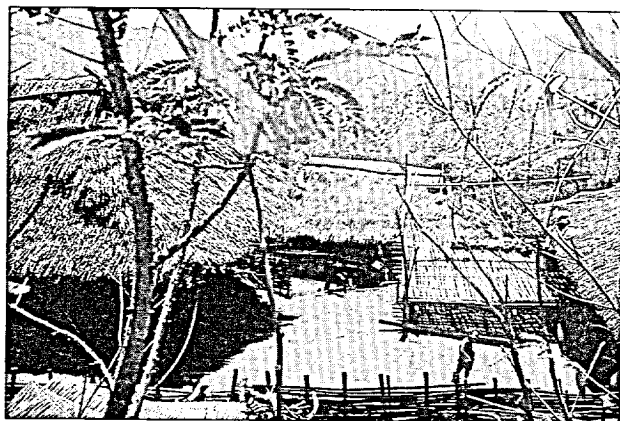
C'est la Direction du personnel d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada qui évalue les candidatures, les références et les évaluations données par l'équipe d'entrevue. Environ le quart des candidatures reçues passeront la troisième étape. Si vous faites partie de ces heureux candidats, on vous demandera de nous fournir un bilan de santé et de plus amples renseignements sur vos antécédents et vos expériences. Ces renseignements doivent être aussi complets et exacts que possible, car ils serviront à vérifier si vous êtes admissible à la cote sécuritaire requise pour le poste que nous envisageons de vous offrir. La cote de sécurité suppose un processus long qui s'étire parfois sur plusieurs mois et plus encore si vous avez déjà vécu à l'étranger.

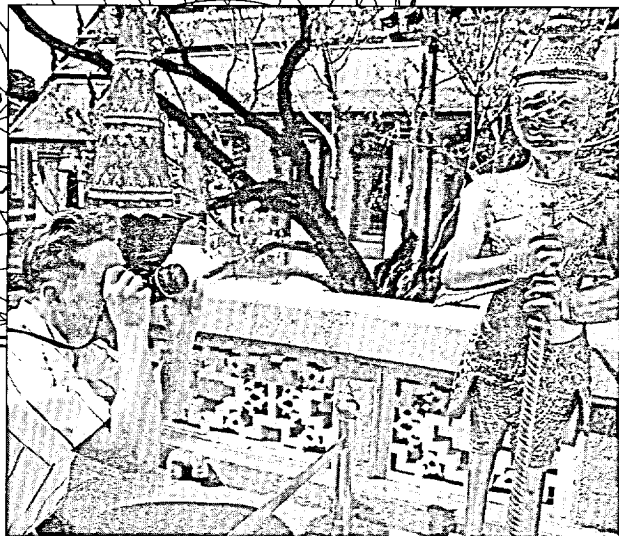
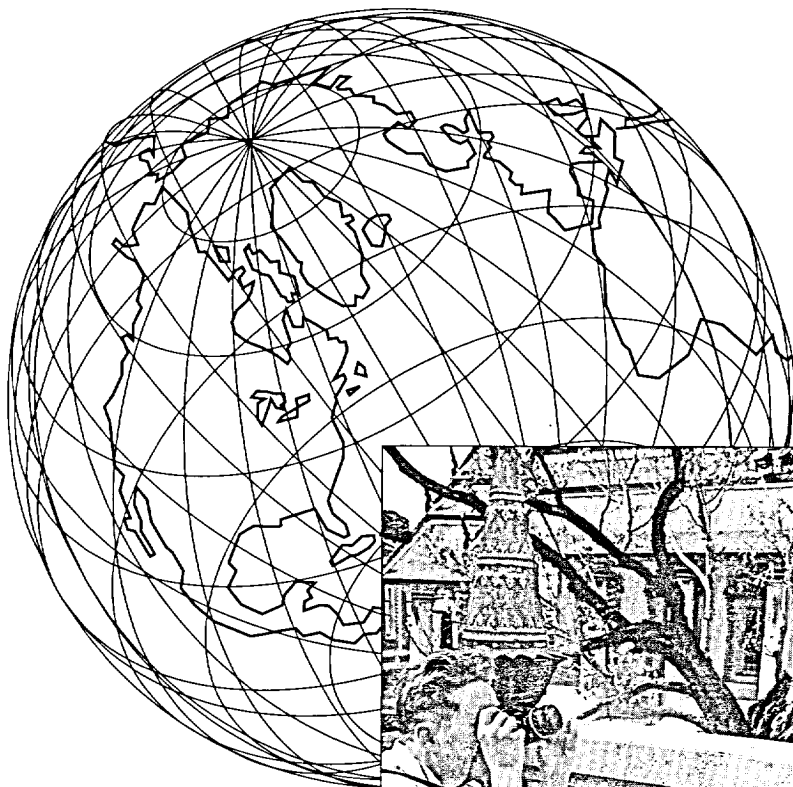
Le nombre de postes de recrues du Service extérieur fluctue d'année en année. Les directeurs du personnel de chaque filière se voient accorder un certain nombre de postes et

ceux-ci fondent leur choix de candidats en fonction des besoins particuliers de leurs programmes. Des offres d'emploi ne sont faites qu'aux personnes qui ont rempli tous les prérequis : bilan de santé, cote de sécurité et excellentes références. La lettre officielle d'offre d'emploi qui sera faite, si une telle offre vous est faite, fera mention du salaire du poste au niveau du recrutement ainsi que de la filière dans laquelle vous travaillerez et qui ne correspond pas nécessairement à la préférence que vous avez exprimée.

Vous serez alors recruté comme FS1-D ou, autrement dit, agent du Service extérieur de niveau un (développement) pour une période de stage d'un an. Si, à la fin de cette période, vous avez démontré les aptitudes voulues pour bien représenter le Canada à l'étranger, vous serez alors confirmé dans votre poste d'agent du Service extérieur du niveau un.

Ce processus de recrutement est long et complexe. En raison de l'importance des fonctions que sont appelés à jouer les agents du Service extérieur, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada prend soin de trier sur le volet ses recrues.





*Après lecture du présent document, si vous estimez encore avoir le goût, la capacité et les compétences nécessaires pour faire carrière comme agent du Service extérieur, vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès du bureau de placement de votre université, de tout bureau de la Commission de la Fonction publique, ou encore, vous adresser à*

**Affaires extérieures et Commerce  
extérieur Canada  
Groupe des opérations spéciales du  
personnel  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2**